

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 8

51e jaargang

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

12 januari 2008

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Hof van Justitie	
2008/C 8/01	Laatste publicatie van het Hof van Justitie in het <i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> PB C 315 van 22.12.2007	1
	V <i>Bekendmakingen</i>	
	GERECHTELIJKE PROCEDURES	
	Hof van Justitie	
2008/C 8/02	Zaak C-525/04 P: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 22 november 2007 — Koninkrijk Spanje/ Commissie van de Europese Gemeenschappen, Lenzing AG (Hogere voorziening — Staatssteun — Niet-inning van verschuldigde bijdragen, verdragingsstoelagen en rente — Ontvankelijkheid — Criterium van particuliere schuldeiser)	2
2008/C 8/03	Zaak C-260/05 P: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 22 november 2007 — Sniace, SA/Commissie van de Europese Gemeenschappen, Republiek Oostenrijk, Lenzing Fibers GmbH (voorheen Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG, Land Burgenland) (Hogere voorziening — Staatssteun — Ontvankelijkheid — Handeling die rekwirante individueel raakt)	2

2008/C 8/04	Zaak C-319/05: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 15 november 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Bondsrepubliek Duitsland (Beroep wegens niet-nakoming — Artikelen 28 EG en 30 EG — Richtlijn 2001/83/EG — Knoflookpreparaat in capsulevorm — Preparaat in bepaalde lidstaten rechtmatig als voedingssupplement in handel gebracht — Preparaat in lidstaat van invoer als geneesmiddel ingedeeld — Begrip „geneesmiddel” — Belemmering — Rechtvaardiging — Volksgezondheid — Evenredigheid)	3
2008/C 8/05	Zaak C-330/05: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 15 november 2007 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Hovrätten för Övre Norrland — Zweden) — Strafzaak tegen Fredrik Granberg (Accijns — Minerale oliën — Atypisch vervoer)	3
2008/C 8/06	Zaak C-162/06: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 15 november 2007 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Supremo — Spanje) — International Mail Spain SL/ Administración del Estado, Correos (Richtlijn 97/67/EG — Gemeenschappelijke regels voor ontwikkeling van interne markt voor postdiensten — Liberalisering van postdiensten — Mogelijkheid om grensoverschrijdende post „voor zover nodig voor de handhaving van de universele dienst” aan leverancier van universele postdienst voor te behouden)	4
2008/C 8/07	Zaak C-59/07: Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 15 november 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk Spanje (Niet-nakoming — Richtlijn 2003/109/EG — Status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen — Niet-omzetting binnen voorgeschreven termijn)	4
2008/C 8/08	Zaak C-465/07: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Nederlandse Raad van State op 17 oktober 2007 — M. en N. Elgafaji en de Staatssecretaris van Justitie	5
2008/C 8/09	Zaak C-466/07: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Duitsland) op 22 oktober 2007 — Dietmar Klarenberg/Ferrotron Technologies GmbH	5
2008/C 8/10	Zaak C-469/07: Beroep ingesteld op 22 oktober 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Groothertogdom Luxemburg	6
2008/C 8/11	Zaak C-477/07: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Hof van Beroep te Antwerpen (België) op 29 oktober 2007 — Gerlach & Co. NV tegen Belgische Staat	6
2008/C 8/12	Zaak C-482/07: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Rechtbank te 's-Gravenhage (Nederland) op 2 november 2007 — AHP Manufacturing BV tegen Bureau voor de Industriële Eigendom, tevens handelende onder de naam Octrooiencentrum Nederland	6
2008/C 8/13	Zaak C-483/07 P: Hogere voorziening ingesteld op 5 november 2007 door Galileo Lebensmittel GmbH & Co. KG tegen de beschikking van het Gerecht van eerste aanleg (Tweede kamer) van 28 augustus 2007 in zaak T-46/06, Galileo Lebensmittel GmbH & Co. KG/Commissie van de Europese Gemeenschappen	7
2008/C 8/14	Zaak C-484/07: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Rechtbank te 's-Gravenhage, zittinghoudende te Roermond (Nederland) op 31 oktober 2007 — Fatma Pehlivan tegen Staatssecretaris van Justitie	8
2008/C 8/15	Zaak C-487/07: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Court of Appeal (Civil Division) (United Kingdom) op 5 november 2007 — L'Oréal SA, Lancôme parfums et beauté & Cie SNC, Laboratoire Garnier & Cie/Bellure NV, Malaika Investments Ltd, trading as „Honey pot cosmetic & Perfumery Sales”, Starion International Ltd	8
2008/C 8/16	Zaak C-488/07: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Court of Session (Scotland), Edinburgh (Verenigd Koninkrijk) op 5 november 2007 — Royal Bank of Scotland plc/The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs	9

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2008/C 8/17	Zaak C-494/07: Beroep ingesteld op 12 november 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Helleense Republiek	10
2008/C 8/18	Zaak C-507/07: Beroep ingesteld op 20 november 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Franse Republiek	10

Gerecht van eerste aanleg

2008/C 8/19	Gevoegde zaken T-3/00 en T-337/04: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 27 november 2007 — Pitsiorlas/Raad en ECB („Toegang tot documenten — „Bazel-Nyborg”-akkoord — Beroep tot nietigverklaring — Voor beroep vatbare handelingen — Motivering — Exceptie van onwettigheid — Besluit 93/731/EG — Reglement van orde van Europese Centrale Bank — Schadevordering — Niet-contractuele aansprakelijkheid van Gemeenschap voor onwettig gedrag van haar organen — Schade — Causaal verband”)	11
2008/C 8/20	Zaak T-205/04: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 20 november 2007 — Ianniello/Commissie („Openbare dienst — Ambtenaren — Loopbaanontwikkelingsrapport — Beoordelingsjaar 2001/2002 — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding”)	11
2008/C 8/21	Zaak T-308/04: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 20 november 2007 — Ianniello/Commissie („Openbare dienst — Ambtenaren — Loopbaanontwikkelingsrapport — Beoordelingsjaar 2001/2002 — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding”)	12
2008/C 8/22	Zaak T-103/05: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 20 november 2007 — P/Commissie („Ambtenaren — Bezoldiging — Onregelmatige afwezigheid — Verlies van bezoldiging — Artikel 59 Statuut — Medisch attest”)	12
2008/C 8/23	Zaak T-214/05: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 28 november 2007 — Vounakis/Commissie („Openbare dienst — Ambtenaren — Loopbaanontwikkelingsrapport — Beoordelingsperiode 2003 — Bepaling van te bereiken doelstellingen — Motiveringsplicht — Inconsistenties tussen punten en commentaar — Kennelijk onjuiste beoordeling”)	12
2008/C 8/24	Zaak T-434/05: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 27 november 2007 — Gateway/BHIM — Fujitsu Siemens Computers (ACTIVY Media Gateway) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Gemeenschapsmerkaanvraag voor woordmerk ACTIVY Media Gateway — Oudere gemeenschaps- en nationale woord- en beeldmerken Gateway en GATEWAY — Relatieve weigeringsgronden — Ontbreken van verwarringsgevaar — Ontbreken van overeenstemming van tekens — Artikel 8, lid 1, sub b), van Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 5, van Verordening nr. 40/94”)	13
2008/C 8/25	Zaak T-458/05: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 20 november 2007 — Tegometall International/BHIM — Wuppermann (TEK) („Gemeenschapsmerk — Nietigverklaringsprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk TEK — Voorwerp van geschil — Eerbiediging van rechten van verdediging — Absolute weigeringsgronden — Beschrijvend karakter — Artikel 7, lid 1, sub b), c) en g), en artikel 51, lid 1, sub a), van Verordening (EG) nr. 40/94”)	13
2008/C 8/26	Zaak T-111/06: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 21 november 2007 — Wesergold Getränkeindustrie/BHIM — Lidl Stiftung (VITAL FIT) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Gemeenschapsmerkaanvraag voor beeldmerk VITAL FIT — Ouder nationaal woordmerk VITAFIT — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b), van Verordening (EG) nr. 40/94 — Recht om te worden gehoord — Motiveringsplicht”)	14



2008/C 8/27	Zaak T-149/06: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 20 november 2007 — Castellani/BHIM — Markant Handels und Service (CASTELLANI) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk CASTELLANI — Oudere nationale woordmerken CASTELLUM en CASTELLUCA — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b), van Verordening (EG) nr. 40/94”)	14
2008/C 8/28	Zaak T-418/05: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 22 november 2007 — Investire Partecipazioni/Commissie („Beroep tot nietigverklaring — EFRO — Niet voor beroep vatbare handeling — Voorbereidingshandeling — Niet-ontvankelijkheid”)	15
2008/C 8/29	Zaak T-102/06: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 22 november 2007 — Investire Partecipazioni/Commissie („Beroep tot nietigverklaring — EFRO — Vermindering van financiële bijstand — Niet rechtstreeks geraakt — Niet-ontvankelijkheid”)	15
2008/C 8/30	Zaak T-183/07 R: Beschikking van de president van het Gerecht van eerste aanleg van 9 november 2007 — Polen/Commissie („Kort geding — Richtlijn 2003/87/EG — Regeling voor handel in broeikasgasemissierechten — Nationaal plan voor toewijzing van emissierechten voor Polen voor periode 2008-2012 — Afwijzing door Commissie — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Geen spoedeisendheid”)	16
2008/C 8/31	Zaak T-215/07 R: Beschikking van de kortgedingrechter van 15 november 2007 — Donnici/Parlement („Kort geding — Besluit van Europees Parlement — Onderzoek van geloofsbrieven van gekozen leden — Ongeldigverklaring van parlementair mandaat voortvloeiend uit toepassing van nationaal kiesrecht — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Ontvankelijkheid — <i>Fumus boni juris</i> — Spoedeisendheid — Belangenafweging”)	16
2008/C 8/32	Zaak T-398/07: Beroep ingesteld op 31 oktober 2007 — Spanje/Commissie	17
2008/C 8/33	Zaak T-401/07: Beroep ingesteld op 2 november 2007 — Caixa Geral de Depósitos/Commissie	17
2008/C 8/34	Zaak T-402/07: Beroep ingesteld op 6 november 2007 — Kaul/BHIM — Bayer (ARCOL)	19
2008/C 8/35	Zaak T-403/07: Beroep ingesteld op 8 november 2007 — Union Nationale de l'Apiculture Française e.a./Commissie	19
2008/C 8/36	Zaak T-404/07: Beroep ingesteld op 8 november 2007 — Ryanair/Commissie	20
2008/C 8/37	Zaak T-405/07: Beroep ingesteld op 14 november 2007 — Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe/BHIM (P@YWEB CARD)	21
2008/C 8/38	Zaak T-406/07: Beroep ingesteld op 14 november 2007 — Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe/BHIM (PAYWEB CARD)	21
2008/C 8/39	Zaak T-407/07: Beroep ingesteld op 8 november 2007 — CMB en Christof/Commissie en EBW	22
2008/C 8/40	Zaak T-408/07: Beroep ingesteld op 7 november 2007 — Crunch Fitness International/BHIM — ILG (CRUNCH)	22
2008/C 8/41	Zaak T-409/07: Beroep ingesteld op 16 november 2007 — Cohausz/BHIM — Izquierdo Faces (acopat)	23
2008/C 8/42	Zaak T-410/07: Beroep ingesteld op 16 november 2007 — Jurado Hermanos/BHIM (JURADO)	23

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2008/C 8/43	Zaak T-411/07: Beroep ingesteld op 19 november 2007 — Aer Lingus Group/Commissie	24
2008/C 8/44	Zaak T-413/07: Beroep ingesteld op 14 november 2007 — Bayern Innovativ/BHIM — Life Sciences Partners Perstock (LifeScience)	24
2008/C 8/45	Zaak T-415/07: Beroep ingesteld op 21 november 2007 — RedEnvelope/BHIM — Red Letter Days (redENVELOPE)	25
2008/C 8/46	Zaak T-416/07: Beroep ingesteld op 21 november 2007 — RedEnvelope/BHIM — Red Letter Days (REDENVELOPE)	26
2008/C 8/47	Zaak T-417/07: Beroep ingesteld op 16 november 2007 — Lodato & C./Commissie	26
2008/C 8/48	Zaak T-418/07: Beroep ingesteld op 19 november 2007 — LIBRO/BHIM — Causley (LiBRO)	27
2008/C 8/49	Zaak T-419/07: Beroep ingesteld op 19 november 2007 — Okalux/BHIM — Messe Düsseldorf (OKATECH)	27
2008/C 8/50	Zaak T-423/07: Beroep ingesteld op 15 november 2007 — Ryanair/Commissie	28
2008/C 8/51	Zaak T-424/07: Beroep ingesteld op 20 november 2007 — Pioneer Hi-Bred International/BHIM (OPTIMUM)	29
 Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie 		
2008/C 8/52	Zaak F-67/05: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Tweede kamer) van 22 november 2007 — Michail/Commissie (Openbare dienst — Ambtenaren — Beoordeling — Loopbaanontwikkelingsrapport — Beoordelingsperiode 2003 — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding)	30
2008/C 8/53	Zaak F-34/06: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Tweede kamer) van 22 november 2007 — Michail/Commissie (Openbare dienst — Ambtenaren — Beoordeling — Loopbaanontwikkelingsrapport — Beoordelingsperiode 2004 — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding)	30
2008/C 8/54	Zaak F-109/06: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Tweede kamer) van 22 november 2007 — Dittert/Commissie (Openbare dienst — Ambtenaren — Bevordering — Gratificatiepunten — Onvolledig persoonsdossier — Weglating van gratificatiepunten in zogenoemde gecomputeriseerde bevorderingsdossier „Sysper 2” — Technische storing — Bevorderingscomité A* — Toekenning van lager aantal punten dan in voorstel van hiërarchische meerderen)	31
2008/C 8/55	Zaak F-110/06: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Tweede kamer) van 22 november 2007 — Carpi Badía/Commissie (Openbare dienst — Ambtenaren — Bevordering — Gratificatiepunten — Onvolledig persoonsdossier — Weglating van gratificatiepunten in zogenoemde gecomputeriseerde bevorderingsdossier „Sysper 2” — Technische storing — Bevorderingscomité A* — Toekenning van lager aantal punten dan in voorstel van hiërarchische meerderen)	31
2008/C 8/56	Zaak F-128/07: Beroep ingesteld op 31 oktober 2007 — Menidiatis/Commissie	32
2008/C 8/57	Zaak F-129/07: Beroep ingesteld op 31 oktober 2007 — Kremlis/Commissie	32
2008/C 8/58	Zaak F-130/07: Beroep ingesteld op 31 oktober 2007 — Vinci/Europese Centrale Bank	32



IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE
EUROPESE UNIE

HOF VAN JUSTITIE

(2008/C 8/01)

Laatste publicatie van het Hof van Justitie in het *Publicatieblad van de Europese Unie*

PB C 315 van 22.12.2007

Historisch overzicht van de vroegere publicaties

PB C 297 van 8.12.2007

PB C 283 van 24.11.2007

PB C 269 van 10.11.2007

PB C 247 van 20.10.2007

PB C 235 van 6.10.2007

PB C 223 van 22.9.2007

Deze teksten zijn beschikbaar in:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Bekendmakingen)

GERECHTELIJKE PROCEDURES

HOF VAN JUSTITIE

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 22 november 2007 — Koninkrijk Spanje/Commissie van de Europese Gemeenschappen, Lenzing AG

(Zaak C-525/04 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Staatssteun — Niet-inning van verschuldigde bijdragen, verdragings toeslagen en rente — Ontvankelijkheid — Criterium van particuliere schuldeiser)

(2008/C 8/02)

Procestaal: Duits

Partijen

Rekwirante: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordiger: J. M. Rodríguez Cárcamo, gemachtigde)

Andere partijen in de procedure: Commissie van de Europese Gemeenschappen (V. Kreuzschitz en J. Buendía Sierra, gemachtigden, M. Núñez-Müller, Rechtsanwält), Lenzing AG (vertegenwoordiger: U. Soltész, Rechtsanwält)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vijfde kamer — uitgebreid) van 21 oktober 2004 in zaak T-36/99, Lenzing AG tegen Commissie, voor zover het Gerecht artikel 1, lid 1 van beschikking 1999/395/EG van de Commissie van 28 oktober 1998 betreffende staatssteun die door Spanje aan Sniace SA, gevestigd te Torrelavega, Cantabrië, is verleend (PB 1999, L 149, blz. 40), zoals gewijzigd bij beschikking 2001/43/EG van de Commissie van 20 september 2000 (PB 2001, L 11, blz. 46), nietig heeft verklaard — Ontvankelijkheid van beroep tot nietigverklaring ingesteld door concurrent van begunstigde onderneming — Begrip persoon die door bestreden beschikking individueel is geraakt — Schuldverschikings- en aflossingsovereenkomsten — Criterium van particuliere schuldeiser

Dictum

1) De hogere voorziening wordt afgewezen.

2) Het Koninkrijk Spanje wordt verwezen in zijn eigen kosten en in die van Lenzing AG.

3) De Commissie van de Europese Gemeenschappen draagt haar eigen kosten.

⁽¹⁾ PB C 69 van 19.3.2005.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 22 november 2007 — Sniace, SA/Commissie van de Europese Gemeenschappen, Republiek Oostenrijk, Lenzing Fibers GmbH (voorheen Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG, Land Burgenland)

(Zaak C-260/05 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Staatssteun — Ontvankelijkheid — Handeling die rekwirante individueel raakt)

(2008/C 8/03)

Procestaal: Spaans

Partijen

Rekwirant: Sniace, SA (vertegenwoordiger: J. Baró Fuentes, abogado)

Andere partijen in de procedure: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: V. Kreuzschitz en J. L. Buendía Sierra, gemachtigden), Republiek Oostenrijk (vertegenwoordiger: H. Dossi, gemachtigde), Lenzing Fibers GmbH (voorheen Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG) (vertegenwoordiger: gemachtigde, U. Soltész, Rechtsanwält), Land Burgenland (vertegenwoordiger: gemachtigde, U. Soltész, Rechtsanwält)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen arrest van Gerecht van eerste aanleg (Vijfde kamer — uitgebreid) van 14 april 2005, Sniace/Commissie (T-88/01), waarbij beroep van rekwirante tot nietigverklaring van beschikking 2001/102/EG van de Commissie van 19 juli 2000 inzake overheidssteun die Oostenrijk aan Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG heeft verleend (PB 2001, L 38, blz. 33), niet-ontvankelijk is verklaard

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Sniace SA wordt verwezen in de kosten.
- 3) De Republiek Oostenrijk wordt verwezen in haar eigen kosten.

(¹) PB C 193 van 6.8.2005.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 15 november 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/ Bondsrepubliek Duitsland

(Zaak C-319/05) (¹)

(Beroep wegens niet-nakoming — Artikelen 28 EG en 30 EG — Richtlijn 2001/83/EG — Knoflookpreparaat in capsulevorm — Preparaat in bepaalde lidstaten rechtmatig als voedingssupplement in handel gebracht — Preparaat in lidstaat van invoer als geneesmiddel ingedeeld — Begrip „geneesmiddel” — Belemmering — Rechtvaardiging — Volksgezondheid — Evenredigheid)

(2008/C 8/04)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: B. Stromsky en B. Schima, gemachtigden)

Verwerende partij: Bondsrepubliek Duitsland (vertegenwoordigers: M. Lumma en C. Schulze-Bahr, gemachtigden)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van artikelen 28 EG en 30 EG — Nationale bestuurspraktijk die knoflookpreparaat in capsulevorm kwalificeert als geneesmiddel — Gemeenschapsrechtelijk begrip geneesmiddel

Dictum

- 1) Door een knoflookpreparaat in capsulevorm dat niet beantwoordt aan de definitie van geneesmiddel in de zin van artikel 1, punt 2,

van richtlijn 2001/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik, als geneesmiddel in te delen, is de Bondsrepubliek Duitsland de krachtens de artikelen 28 EG en 30 EG op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.

- 2) De Bondsrepubliek Duitsland wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 257 van 15.10.2005.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 15 november 2007 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Hovrätten för Övre Norrland — Zweden) — Strafzaak tegen Fredrik Granberg

(Zaak C-330/05) (¹)

(Accijns — Minerale oliën — Atypisch vervoer)

(2008/C 8/05)

Procestaal: Zweeds

Verwijzende rechter

Hovrätten för Övre Norrland

Partij in de strafzaak

Fredrik Granberg

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Hovrätten för Övre Norrland — Uitlegging van artikel 9, lid 3, van richtlijn 92/12/EEG van de Raad van 25 februari 1992 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop (PB L 76, blz. 1) — Invoer door particulieren van in een andere lidstaat tot gebruik uitgeslagen minerale oliën — Atypisch vervoer

Dictum

- 1) Artikel 9, lid 3, van richtlijn 92/12/EEG van de Raad van 25 februari 1992 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop, zoals gewijzigd bij richtlijn 92/108/EEG van de Raad van 14 december 1992, biedt de lidstaat van verbruik niet de mogelijkheid, huisbrandolie die een particulier voor eigen behoefte in een andere lidstaat heeft verkregen en zelf naar deze lidstaat van verbruik heeft vervoerd, in het algemeen aan de betaling van accijns te onderwerpen, ongeacht de wijze waarop deze particulier de huisbrandolie heeft vervoerd.

- 2) Het vervoer door een particulier van 3 000 l huisbrandolie in drie zogeheten „intermediate bulk containers” aan boord van een bestelwagen is een vorm van „atypisch vervoer” in de zin van artikel 9, lid 3, van richtlijn 92/12, zoals gewijzigd bij richtlijn 92/108.
- 3) Artikel 7, lid 4, van richtlijn 92/12, zoals gewijzigd bij richtlijn 92/108, verzet zich niet tegen de wettelijke regeling van een lidstaat van bestemming waarin de accijns verschuldigd is ingevolge de mogelijkheid van artikel 9, lid 3, van deze richtlijn, krachtens welke een particulier die zelf en voor eigen behoefte huisbrandolie heeft verkregen in een andere lidstaat waar dat goed tot verbruik is uitgeslagen, en dat goed zelf „op een atypische wijze” in de zin van genoemd artikel 9, lid 3, naar deze lidstaat van bestemming vervoert, een zekerheid moet stellen om de betaling van de accijns te waarborgen en in het bezit moet zijn van een geleidedocument en van een document waaruit blijkt dat deze zekerheid is gesteld.

(¹) PB C 271 van 29.10.2005.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 15 november 2007 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Supremo — Spanje) — International Mail Spain SL/Administración del Estado, Correos

(Zaak C-162/06) (¹)

(Richtlijn 97/67/EG — Gemeenschappelijke regels voor ontwikkeling van interne markt voor postdiensten — Liberalisering van postdiensten — Mogelijkheid om grensoverschrijdende post „voor zover nodig voor de handhaving van de universele dienst” aan leverancier van universele postdienst voor te behouden)

(2008/C 8/06)

Procestaal: Spaans

Verwijzende rechter

Tribunal Supremo

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: International Mail Spain SL

Verwerende partij: Administración del Estado, Correos

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunal Supremo — Uitlegging van artikel 7, lid 2, van richtlijn 97/67/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 1997 betref-

fende gemeenschappelijke regels voor de ontwikkeling van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap en de verbetering van de kwaliteit van de dienst, in de versie die gold vóór de bij richtlijn 2002/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 10 juni 2002 ingevoerde wijziging (PB L 15, blz. 14) — Aan de leveranciers van de universele dienst voorbehouden postdiensten — Grensoverschrijdend postverkeer — Beoordelingscriteria — Enkele inaanmerkingneming van de aantasting van het financiële evenwicht van de leverancier van de universele dienst

Dictum

Artikel 7, lid 2, van richtlijn 97/67/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 1997 betreffende gemeenschappelijke regels voor de ontwikkeling van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap en de verbetering van de kwaliteit van de dienst, moet aldus worden uitgelegd dat de lidstaten op grond hiervan de grensoverschrijdende post slechts aan de leverancier van de universele postdienst mogen voorbehouden voor zover zij aantonen:

— dat deze universele dienst zonder dit voorbehoud niet kan worden gewaarborgd, dan wel

— dat dit voorbehoud noodzakelijk is omdat deze dienst anders niet onder economisch aanvaardbare omstandigheden kan worden verricht.

(¹) PB C 143 van 17.6.2006.

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 15 november 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk Spanje

(Zaak C-59/07) (¹)

(Niet-nakoming — Richtlijn 2003/109/EG — Status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen — Niet-omzetting binnen voorgeschreven termijn)

(2008/C 8/07)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: M. Condou-Durande en A. Alcover San Pedro, gemachtigden)

Verwerende partij: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordiger: F. Díez Moreno, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om binnen de gestelde termijn de bepalingen vast te stellen die nodig zijn om te voldoen aan richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen (PB L 16, blz. 44)

Dictum

1) Door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die nodig zijn om te voldoen aan richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen, is het Koninkrijk Spanje de krachtens deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.

2) Het Koninkrijk Spanje wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 69 van 24.3.2007.

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Nederlandse Raad van State op 17 oktober 2007 — M. en N. Elgafaji en de Staatssecretaris van Justitie

(Zaak C-465/07)

(2008/C 8/08)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Nederlandse Raad van State

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekers: M. Elgafaji, N. Elgafaji en de Staatssecretaris van Justitie

Prejudiciële vragen

1) Dient artikel 15, aanhef en onder c, van richtlijn 2004/83/EG (¹) inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming, aldus te worden uitgelegd dat die bepaling uitsluitend bescherming biedt in een situatie waarop ook artikel 3 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, zoals uitgelegd in de jurisprudentie van het Europees Hof voor de rechten van de mens, betrekking heeft, of biedt eerstgenoemde bepa-

ling in vergelijking met artikel 3 van het verdrag een aanvullende of andere bescherming?

2) Indien artikel 15, aanhef en onder c, van de richtlijn in vergelijking met artikel 3 van het verdrag een aanvullende of andere bescherming biedt, wat zijn in dat geval de criteria om te beoordelen of een persoon die stelt voor de subsidiaire beschermingsstatus in aanmerking te komen, een reëel risico loopt op ernstige en individuele bedreiging als gevolg van willekeurig geweld, als bedoeld in artikel 15, aanhef en onder c, gelezen in samenhang met artikel 2, aanhef en onder e, van de richtlijn?

(¹) PB L 304, blz. 12.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Duitsland) op 22 oktober 2007 — Dietmar Klarenberg/Ferrotron Technologies GmbH

(Zaak C-466/07)

(2008/C 8/09)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Landesarbeitsgericht Düsseldorf

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Dietmar Klarenberg

Verwerende partij: Ferrotron Technologies GmbH

Prejudiciële vraag

Is er enkel sprake van een overgang van een onderdeel van een onderneming of vestiging op een andere ondernemer in de zin van artikel 1, nr. 1, sub a en sub b, van richtlijn 2001/23/EG van de Raad van 12 maart 2001 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen of onderdelen van ondernemingen of vestigingen (¹), wanneer het onderdeel van de onderneming of vestiging door deze ondernemer als organisatorisch zelfstandig onderdeel van een onderneming of vestiging wordt voortgezet?

(¹) PB L 82, blz. 16.

Beroep ingesteld op 22 oktober 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Groothertogdom Luxemburg

(Zaak C-469/07)

(2008/C 8/10)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordiger: H. Kraemer, gemachtigde)

Verwerende partij: Groothertogdom Luxemburg

Conclusies

- vast te stellen dat het Groothertogdom Luxemburg, door aan de Commissie geen lijst van rechtbanken voor het gemeenschapsmodel mee te delen, de verplichtingen niet is nagekomen die op hem rusten krachtens artikel 80, lid 2, van verordening (EG) nr. 6/2002 van de Raad van 12 december 2001 betreffende gemeenschapsmodellen ⁽¹⁾;
- het Groothertogdom Luxemburg te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Het Groothertogdom Luxemburg is de verplichting niet nagekomen die is neergelegd in artikel 80, lid 2, van verordening (EG) nr. 6/2002, dat bepaalt dat elke lidstaat uiterlijk 6 maart 2005 aan de Commissie een lijst meedeelt van rechtbanken voor het gemeenschapsmodel met hun naam en territoriale bevoegdheid.

⁽¹⁾ PB 2002, L 3, blz. 1.

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Hof van Beroep te Antwerpen (België) op 29 oktober 2007 — Gerlach & Co. NV tegen Belgische Staat

(Zaak C-477/07)

(2008/C 8/11)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Hof van Beroep te Antwerpen

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekster: Gerlach & Co. NV

Verweerder: Belgische Staat

Prejudiciële vragen

- 1) Is de boeking waarvan sprake in het artikel 221, lid 1, van het Communautair Douanewetboek (vastgesteld bij verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober

1992 ⁽¹⁾, hierna kortweg „het douanewetboek”) de boeking als bedoeld in het artikel 217 van het douanewetboek, die erin bestaat dat het bedrag aan rechten door de douaneautoriteiten wordt geregistreerd in de boekhouding of op iedere andere drager die als zodanig dienst doet, en is die boeking te onderscheiden van de opnemings van het bedrag aan de rechten in de boekhouding van de eigen middelen als bedoeld in het artikel 6 van de verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen ⁽²⁾ (thans artikel 6 van verordening nr. 1150/2000 (EG, Euratom) van de Raad van 22 mei 2000 houdende toepassing van besluit 2000/597/EG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Gemeenschappen ⁽³⁾)?

- 2) Dient het artikel 221, lid 1, van het douanewetboek in die zin te worden begrepen dat een kennisgeving op de daartoe geëigende wijze van het bedrag van de rechten door de douaneautoriteiten aan de schuldenaar enkel dan als de in artikel 221, lid 1, van het douanewetboek bedoelde mededeling van het bedrag van de rechten aan de schuldenaar kan worden aangemerkt, indien het bedrag van de rechten door de douaneautoriteiten werd geboekt alvorens het aan de schuldenaar werd ter kennis gebracht?
- 3) Dient het artikel 221, lid 1, van het douanewetboek in die zin te worden begrepen dat, indien het bedrag van de rechten op de daartoe geëigende wijze door de douaneautoriteiten aan de schuldenaar ter kennis wordt gebracht, doch zonder dat het bedrag van de rechten voorafgaandelijk aan die kennisgeving door de douaneautoriteiten werd geboekt, het bedrag van de rechten niet kan worden ingevorderd, waardoor de douaneautoriteiten om het bedrag van de rechten alsnog te kunnen invorderen het bedrag van de rechten opnieuw op de daartoe geëigende wijze ter kennis moeten brengen van de schuldenaar nadat het bedrag van de rechten werd geboekt en voor zover zulks gebeurt binnen de geldende verjaringstermijn?

⁽¹⁾ Verordening tot vaststelling van het communautair douanewetboek, PB L 302, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 155, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 130, blz. 1.

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Rechtbank te 's-Gravenhage (Nederland) op 2 november 2007 — AHP Manufacturing BV tegen Bureau voor de Industriële Eigendom, tevens handelende onder de naam Octrooicentrum Nederland

(Zaak C-482/07)

(2008/C 8/12)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Rechtbank te 's-Gravenhage

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekster: AHP Manufacturing BV

Verweerder: Bureau voor de Industriële Eigendom, tevens handelende onder de naam Octrooiencentrum Nederland

Hogere voorziening ingesteld op 5 november 2007 door Galileo Lebensmittel GmbH & Co. KG tegen de beschikking van het Gerecht van eerste aanleg (Tweede kamer) van 28 augustus 2007 in zaak T-46/06, Galileo Lebensmittel GmbH & Co. KG/Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak C-483/07 P)

(2008/C 8/13)

Procestaal: Duits

Prejudiciële vragen

- 1) Verzet verordening (EEG) nr. 1768/92 van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de invoering van een aanvullend beschermingscertificaat voor geneesmiddelen ⁽¹⁾ (zoals nadien gewijzigd), meer specifiek artikel 3, lid 1, onder c, daarvan, zich er tegen dat een certificaat wordt verleend aan de houder van een basisoctrooi voor een product waarvoor op het moment van indiening van de aanvraag voor het certificaat reeds één of meer certificaten zijn verleend aan één of meer houders van één of meer andere basisoctrooien?
- 2) Leidt verordening (EG) nr. 1610/96 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 1996 betreffende de invoering van een aanvullend beschermingscertificaat voor gewasbeschermingsmiddelen ⁽²⁾ (zoals nadien gewijzigd), meer specifiek overweging 17 en artikel 3, lid 2, tweede volzin, daarvan, tot een ander antwoord op vraag 1?
- 3) Is voor de beantwoording van de vorige vragen van belang of de laatst ingediende aanvraag, net als de eerdere aanvraag of aanvragen, binnen de termijn van artikel 7 lid 1 van verordening (EEG) nr. 1768/92, dan wel binnen de termijn van artikel 7, lid 2 van verordening (EEG) nr. 1768/92 is ingediend?
- 4) Is voor de beantwoording van de vorige vragen van belang of de bij verlening van het certificaat ingevolge artikel 13 van verordening (EEG) nr. 1768/92 geboden beschermingsduur op hetzelfde moment dan wel op een later tijdstip afloopt dan op grond van één of meer reeds voor het betreffende product verleende certificaten het geval is?
- 5) Is voor de beantwoording van de vorige vragen van belang dat in verordening (EEG) nr. 1768/92 niet is bepaald op welke termijn de bevoegde autoriteit als bedoeld in artikel 9, lid 1 van die verordening de aanvraag voor een certificaat in behandeling moet nemen en uiteindelijk verlenen, waardoor een verschil in behandelingssnelheid van de betreffende autoriteiten in de lidstaten tot onderlinge verschillen kan leiden in de mogelijkheid tot verlening van een certificaat?

⁽¹⁾ PB L 182, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 198, blz. 30.

Partijen

Rekwirante: Galileo Lebensmittel GmbH & Co. KG (vertegenwoordiger: K. Bott, Rechtsanwalt)

Andere partij in de procedure: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

1. de beschikking van het Gerecht van eerste aanleg (Tweede kamer) van de Europese Gemeenschappen van 28 augustus 2007 te vernietigen en
2. de beschikking van verweerder om de domeinnaam „galileo.eu” te reserveren, nietig te verklaren;
3. verweerder te verwijzen in de kosten van de hogere voorziening en de procedure voor het Gerecht van eerste aanleg;
4. slechts subsidiair ten opzichte van de conclusies 2 en 3, de zaak terug te verwijzen naar het Gerecht van eerste aanleg en verweerder te verwijzen in de kosten van de hogere voorziening.

Middelen en voornaamste argumenten

In het kader van de onderhavige hogere voorziening voert rekwirante schending aan van het gemeenschapsrecht (artikel 58, eerste alinea, tweede zin, van het Statuut van het Hof van Justitie), te weten van artikel 230, lid 4, EG. Een dergelijke rechtsschending heeft het Gerecht van eerste aanleg volgens rekwirante begaan door haar beroep niet-ontvankelijk te verklaren op grond dat zij door de in het beroep bestreden beschikking van verweerder om de domeinnaam „galileo.eu” voor zichzelf te reserveren, niet „individueel wordt geraakt”. Rekwirante stelt dat zij door de beschikking van de Commissie om de domeinnaam „galileo.eu” voor zichzelf te reserveren individueel wordt geraakt in de zin van de rechtspraak van het Hof, en wel op grond van de haar toekomende rechten op het Duitse woordmerk Galileo, op grond van de haar in verordening nr. 874/2004 van de Commissie toegekende rechtspositie in de registratieprocedure, alsook op grond van het feit dat de domeinnaam „galileo.eu” een verhandelbaar economisch goed is en slechts eenmaal kan worden toegekend.

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Rechtbank te 's-Gravenhage, zittinghoudende te Roermond (Nederland) op 31 oktober 2007 — Fatma Pehlivan tegen Staatssecretaris van Justitie

(Zaak C-484/07)

(2008/C 8/14)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Rechtbank te 's-Gravenhage, zittinghoudende te Roermond

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekster: Fatma Pehlivan

Verweerder: Staatssecretaris van Justitie

Prejudiciële vragen

- 1a) Moet artikel 7, eerste alinea, eerste streepje, van het Associatiebesluit 1/80 [van 19 september 1980 betreffende de ontwikkeling van de associatie, vastgesteld door de Associatieraad die is ingesteld bij de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije] aldus worden uitgelegd dat dit artikel reeds van toepassing is indien een gezinslid gedurende drie jaren feitelijk heeft samengewoond met een Turkse werknemer zonder dat het verblijfsrecht van het bedoelde gezinslid door de bevoegde nationale autoriteiten tijdens die drie jaren ter discussie is gesteld?
- 1b) Staat artikel 7, eerste lid, eerste streepje, van het Associatiebesluit 1/80 er aan in de weg dat een lidstaat tijdens die drie jaren kan bepalen dat indien het toegelaten gezinslid in het huwelijk treedt, verder geen rechten onder die bepaling worden opgebouwd, ook al blijft het gezinslid bij de Turkse werknemer wonen?
- 2) Staat artikel 7, eerste lid, eerste streepje, dan wel enige andere Europeesrechtelijk(e) bepaling en/of rechtsbeginsel er aan in de weg dat de bevoegde nationale autoriteiten na het verstrijken van die periode van drie jaar het verblijfsrecht van de betrokken vreemdeling op grond van de nationale regelgeving omtrent de vraag of er sprake is van een gezinslid en/of legaal wonen in die drie jaren met terugwerkende kracht ter discussie stelt?
- 3a) Is voor de beantwoording van de voormelde vragen nog relevant of de vreemdeling al dan niet opzettelijk gegevens heeft achtergehouden die voor het verblijfsrecht op grond van de nationale regelgeving van belang zijn? Zo ja, in welke zin?
- 3b) Maakt het daarbij nog uit of van die gegevens is gebleken in de eerdergenoemde periode van drie jaren, of eerst na het

verstrijken van die drie jaren? Daarbij in aanmerking nemende dat de bevoegde nationale autoriteiten na het bekend worden van die gegevens mogelijk nog (nader) onderzoek dienen te verrichten alvorens tot besluitvorming over te kunnen gaan. Zo ja, in welke zin?

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Court of Appeal (Civil Division) (United Kingdom) op 5 november 2007 — L'Oréal SA, Lancôme parfums et beauté & Cie SNC, Laboratoire Garnier & Cie/Bellure NV, Malaika Investments Ltd, trading as „Honey pot cosmetic & Perfumery Sales”, Starion International Ltd

(Zaak C-487/07)

(2008/C 8/15)

Procestaal: Engels

Verwijzende rechter

Court of Appeal (Civil Division)

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: L'Oréal SA, Lancôme parfums et beauté & Cie SNC, Laboratoire Garnier & Cie

Verwerende partijen: Bellure NV, Malaika Investments Ltd, trading as „Honey pot cosmetic & Perfumery Sales”, Starion International Ltd

Prejudiciële vragen

- 1) Wanneer een handelaar in een advertentie voor zijn eigen waren of diensten gebruik maakt van een ingeschreven merk van een concurrent om de kenmerken (in het bijzonder de geur) van de door hem verhandelde waren te vergelijken met de kenmerken (in het bijzonder de geur) van de door de concurrent onder dat merk verhandelde waren, en hij dat merk daarbij gebruikt op een wijze die niet tot verwarring leidt of anderszins afbreuk doet aan de wezenlijke functie van het merk als herkomstaanduiding, valt dat gebruik dan onder artikel 5, lid 1, sub a of sub b, van richtlijn 89/104?
- 2) Wanneer een handelaar in het economisch verkeer (met name in een vergelijkingslijst) gebruik maakt van een bekend ingeschreven merk om een kenmerk van zijn eigen product (in het bijzonder de geur ervan) aan te duiden, en dit gebruik:
 - a) geen enkel verwarringsgevaar met zich brengt, en

- b) de verkoop van de producten onder het bekende ingeschreven merk niet schaadt, en
- c) geen afbreuk doet aan de wezenlijke functie van het ingeschreven merk als herkomstgarantie, of aan de reputatie van het merk door aantasting van het imago, door verwatering of op enige andere wijze, en
- d) een belangrijke rol speelt in de reclame voor het product van die handelaar, valt dat gebruik dan onder artikel 5, lid 1, sub a, van richtlijn 89/104?
- 3) Hoe moet de zinsnede „geen oneerlijk voordeel oplevert” worden uitgelegd in artikel 3 bis, sub g, van richtlijn 84/45 inzake misleidende reclame, zoals gewijzigd bij richtlijn 97/55 inzake vergelijkende reclame, en, in het bijzonder, verkrijgt een handelaar oneerlijk voordeel uit de reputatie van een bekend merk, wanneer hij in een vergelijkingslijst zijn eigen product vergelijkt met een product van een bekend merk?
- 4) Hoe moet de zinsnede „waren of diensten voorstelt als een imitatie of namaak” in artikel 3 bis, sub h, van genoemde richtlijn worden uitgelegd, en, in het bijzonder, omvat deze formulering ook gevallen waarin een partij, zonder daarmee enige vorm van verwarring of misleiding te veroorzaken, enkel waarheidsgetrouw vermeldt dat een belangrijk kenmerk (de geur) van zijn product overeenstemt met dat van een bekend product dat merkenrechtelijk beschermd is?
- 5) Wanneer een handelaar een teken dat overeenstemt met een ingeschreven merk dat een bepaalde reputatie geniet, maar dit teken er niet zodanig mee overeenstemt dat het ermee kan worden verward, op zodanige wijze gebruikt dat:
- a) de wezenlijke functie van het ingeschreven merk als herkomstgarantie niet wordt aangetast of gevaar loopt;
- b) het ingeschreven merk of de reputatie ervan niet wordt aangetast of vervaagd, of het gevaar hiervoor bestaat;
- c) de merkhouder geen omzetverlies lijdt, en
- d) de merkhouder geen uit de promotie, het onderhoud en de versterking van zijn merk voortvloeiende opbrengsten misloopt;
- e) maar de handelaar een commercieel voordeel trekt uit het gebruik van zijn teken, omdat het overeenstemt met het ingeschreven merk,
- wordt dan „ongerechtvaardigd voordeel getrokken” uit de reputatie van het ingeschreven merk in de zin van artikel 5, lid 2, van de merkenrichtlijn?

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Court of Session (Scotland), Edinburgh (Verenigd Koninkrijk) op 5 november 2007 — Royal Bank of Scotland plc/The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(Zaak C-488/07)

(2008/C 8/16)

Procestaal: Engels

Verwijzende rechter

Court of Session (Scotland), Edinburgh

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Royal Bank of Scotland plc

Verwerende partij: The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

Prejudiciële vragen

- 1) Moet volgens artikel 19, lid 1, tweede alinea, van de Zesde Richtlijn 77/388/EEG ⁽¹⁾ het pro rata van de door een belastingplichtige op grond van artikel 17, lid 5, aftrekbare belasting worden vastgesteld op jaarbasis, uitgedrukt in een percentage en op de hogere eenheid worden afgerond wanneer:
- a) dat pro rata een pro rata is dat is vastgesteld voor een bepaalde sector van de bedrijfsuitoefening van de belastingplichtige overeenkomstig het bepaalde hetzij sub a hetzij sub b van artikel 17, lid 5, derde alinea; en/of
- b) dat pro rata een pro rata is dat is vastgesteld op basis van het gebruik van alle of een deel van de goederen en diensten door de belastingplichtige overeenkomstig het bepaalde sub c van artikel 17, lid 5, derde alinea; en/of
- c) dat pro rata een pro rata is dat is vastgesteld met betrekking tot alle goederen en diensten die de belastingplichtige heeft gebruikt voor alle in artikel 17, lid 5, eerste alinea, bedoelde handelingen overeenkomstig het bepaalde sub d, van artikel 17, lid 5, derde alinea?
2. Is het een lidstaat op grond van artikel 19, lid 1, tweede alinea, toegestaan te eisen dat het pro rata van de door een belastingplichtige op grond van artikel 17, lid 5, aftrekbare belasting wordt afgerond op een ander getal dan het hogere hele getal?

⁽¹⁾ PB L 145, blz. 1.

Beroep ingesteld op 12 november 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Helleense Republiek

(Zaak C-494/07)

(2008/C 8/17)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: M. Patakia en D. Recchia, gemachtigden)

Verwerende partij: Helleense Republiek

Conclusies

- vast te stellen dat de Helleense Republiek, door niet de nodige maatregelen te treffen voor de correcte omzetting in nationaal recht van de verplichtingen die voortvloeien uit de artikelen 6, lid 4, 12 en 13 (juncto bijlage IV) van richtlijn 92/43/EEG van de Raad ⁽¹⁾ van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna, de krachtens deze bepalingen op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen;
- de Helleense Republiek te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De Commissie heeft de verenigbaarheid onderzocht van de maatregelen die de Helleense Republiek heeft getroffen om richtlijn 92/43/EEG in nationaal recht om te zetten.

Dat onderzoek heeft aan het licht gebracht dat sommige bepalingen van de richtlijn niet volledig en/of niet correct in nationaal recht zijn omgezet.

Meer bepaald is de Commissie van mening dat het gebruik, in de Griekse wetgeving, van de uitdrukking „λόγοι ουσιώδους δημοσίου συμφέροντος” („redenen van wezenlijk openbaar belang”) in plaats van de uitdrukking „επιτακτικοί λόγοι σημαντικού δημοσίου συμφέροντος” („dwingende redenen van groot openbaar belang”) die in artikel 6, lid 4, van de richtlijn wordt gebruikt, een niet-correcte omzetting van die bepaling vormt, omdat het de mogelijkheid om een beroep te doen op de voorziene uitzondering uitbreidt en onverenigbaar is met de noodzakelijke strikte uitlegging daarvan.

Bovendien is de Commissie van mening dat de toevoeging, in de Griekse wetgeving, van redenen „van bijzonder economisch belang” aan de „dwingende redenen van groot openbaar belang” waarvan artikel 6, lid 4, van de richtlijn de in die bepaling bedoelde uitzondering afhankelijk stelt, een niet-correcte omzetting van artikel 6, lid 4, van de richtlijn vormt, omdat zij meer uitzonderingen mogelijk maakt.

Ten slotte heeft de Commissie vastgesteld dat, zoals de Griekse autoriteiten erkennen, de bepalingen van de Griekse wetgeving

waarbij de artikelen 12 en 13 van de richtlijn in nationaal recht worden omgezet, niet verwijzen naar de bijlage die hun werkingssfeer preciseert, zodat de voornoemde artikelen van de richtlijn niet correct zijn omgezet.

De Commissie is bijgevolg van mening dat de Helleense Republiek de artikelen 6, lid 4, 12 en 13 van richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitat en de wilde flora en fauna, niet correct in nationaal recht heeft omgezet.

⁽¹⁾ PB L 206 van 22.7.1992.

Beroep ingesteld op 20 november 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Franse Republiek

(Zaak C-507/07)

(2008/C 8/18)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordiger: H. Kraemer, gemachtigde)

Verwerende partij: Franse Republiek

Conclusies

- vast te stellen dat de Franse Republiek, door aan de Commissie geen lijst van rechtbanken voor het gemeenschapsmodel mee te delen, de verplichtingen niet is nagekomen die op haar rusten krachtens artikel 80, lid 2, van verordening (EG) nr. 6/2002 van de Raad van 12 december 2001 betreffende gemeenschapsmodellen ⁽¹⁾;
- de Franse Republiek te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De Franse Republiek is de verplichting niet nagekomen die is neergelegd in artikel 80, lid 2, van verordening (EG) nr. 6/2002, dat bepaalt dat elke lidstaat uiterlijk 6 maart 2005 aan de Commissie een lijst meedeelt van rechtbanken voor het gemeenschapsmodel met hun naam en territoriale bevoegdheid.

⁽¹⁾ PB 2002, L 3, blz. 1.

GERECHT VAN EERSTE AANLEG

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 27 november 2007 — Pitsiorlas/Raad en ECB

(Gevoegde zaken T-3/00 en T-337/04) ⁽¹⁾

(„Toegang tot documenten — „Bazel-Nyborg”-akkoord — Beroep tot nietigverklaring — Voor beroep vatbare handelingen — Motivering — Exceptie van onwettigheid — Besluit 93/731/EG — Reglement van orde van Europese Centrale Bank — Schadevordering — Niet-contractuele aansprakelijkheid van Gemeenschap voor onwettig gedrag van haar organen — Schade — Causaal verband”)

(2008/C 8/19)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Athanasios Pitsiorlas (Thessaloniki, Griekenland) (vertegenwoordiger: D. Papafilippou, advocaat)

Verwerende partijen: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: aanvankelijk M. Bauer, S. Kyriakopoulou en D. Zachariou, vervolgens M. Bauer en D. Zachariou, gemachtigden) en Europese Centrale Bank (vertegenwoordigers: in zaak T-3/00 aanvankelijk C. Zilioli, C. Kroppenstedt en P. Vospornik, vervolgens C. Zilioli, C. Kroppenstedt, F. Athanasiou en S. Vuorensola, tenslotte C. Zilioli, C. Kroppenstedt en F. Athanasiou, en in zaak T-337/04, C. Kroppenstedt, F. Athanasiou en P. Papapaschalis, gemachtigden)

Voorwerp

Vordering tot nietigverklaring van de besluiten van de Raad en de Europese Centrale Bank tot afwijzing van verzoekers aanvragen om toegang tot de documenten betreffende het „Bazel-Nyborg”-akkoord van september 1987, en vordering tot schadevergoeding

Dictum

- 1) Het besluit van de raad van bestuur van 21 oktober 1999, zoals ter kennis van A. Pitsiorlas gebracht bij brief van de Europese Centrale Bank (ECB) van 8 november 1999, wordt nietig verklaard.
- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) Het beroep tot schadevergoeding wordt verworpen.

- 4) De ECB, de Raad en verzoeker zullen elk hun eigen kosten dragen in de zaken T-3/00 en T-337/04. De Raad zal zijn eigen kosten en die van verzoeker dragen in zaak C-193/01 P.

⁽¹⁾ PB C 122 van 29.4.2000.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 20 november 2007 — Ianniello/Commissie

(Zaak T-205/04) ⁽¹⁾

(„Openbare dienst — Ambtenaren — Loopbaanontwikkelingsrapport — Beoordelingsjaar 2001/2002 — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding”)

(2008/C 8/20)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: A. Ianniello (Brussel, België) (vertegenwoordigers: S. Rodrigues en Y. Minatchy, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: J. Currall, gemachtigde, bijgestaan door D. Waelbroeck, advocaat)

Voorwerp

Eenzijds nietigverklaring van verzoekers loopbaanontwikkelingsrapport over het jaar 2001/2002 alsook van het besluit van het tot aanstelling bevoegde gezag van 18 februari 2004 waarbij zijn klacht is verworpen, en anderzijds betaling van een vergoeding voor de geleden immateriële schade

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Elke partij wordt verwezen in haar eigen kosten.

⁽¹⁾ PB C 217 van 28.8.2004.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 20 november 2007 — Ianniello/Commissie

(Zaak T-308/04) ⁽¹⁾

(„Openbare dienst — Ambtenaren — Loopbaanontwikkelingsrapport — Beoordelingsjaar 2001/2002 — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding”)

(2008/C 8/21)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: F. Ianniello (Brussel, België) (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis en É. Marchal, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Berscheid en V. Joris, gemachtigden)

Voorwerp

Nietigverklaring van verzoekers loopbaanontwikkelingsrapport over het jaar 2001/2002 alsook betaling van een vergoeding voor de geleden immateriële schade

Dictum

- 1) *Het besluit tot vaststelling van verzoekers loopbaanontwikkelingsrapport over het jaar 2001/2002 wordt nietig verklaard.*
- 2) *Het beroep wordt verworpen voor het overige.*
- 3) *De Commissie wordt verwezen in haar eigen kosten alsook in die van verzoeker.*

⁽¹⁾ PB C 262 van 23.10.2004.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 20 november 2007 — P/Commissie

(Zaak T-103/05) ⁽¹⁾

(„Ambtenaren — Bezoldiging — Onregelmatige afwezigheid — Verlies van bezoldiging — Artikel 59 Statuut — Medisch attest”)

(2008/C 8/22)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: P (Barcelona, Spanje) (vertegenwoordiger: M. Grifol i Ponsati, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: aanvankelijk J. Currall en L. Lozano Palacios, vervolgens J. Currall en I. Martínez del Peral, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van het besluit van de Commissie van 10 mei 2004 waarbij verzoeksters afwezigheid vanaf 16 maart 2004 onregelmatig wordt verklaard en haar bezoldiging wordt ingetrokken vanaf 15 april 2004 tot aan haar indiensttreding bij het directoraat-generaal „Pers en communicatie” te Brussel

Dictum

- 1) *Het beroep wordt verworpen.*
- 2) *Elke partij zal de eigen kosten dragen.*

⁽¹⁾ PB C 132 van 28.5.2005.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 28 november 2007 — Vounakis/Commissie

(Zaak T-214/05) ⁽¹⁾

(„Openbare dienst — Ambtenaren — Loopbaanontwikkelingsrapport — Beoordelingsperiode 2003 — Bepaling van te bereiken doelstellingen — Motiveringsplicht — Inconsistenties tussen punten en commentaar — Kennelijk onjuiste beoordeling”)

(2008/C 8/23)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Hippocrate Vounakis (Wezembeek-Oppem, België) (vertegenwoordigers: aanvankelijk S. Orlandi, X. Martin, A. Coolen, J.-N. Louis en É. Marchal, vervolgens S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis en É. Marchal, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Berscheid en V. Joris, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van het besluit van de Commissie van 13 juli 2004 houdende opstelling van verzoekers definitieve loopbaanontwikkelingsrapport over de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003

Dictum

- 1) Het besluit van 13 juli 2004 houdende opstelling van het loopbaanontwikkelingsrapport van H. Vounakis over de periode van 1 januari tot en met 31 december 2003 wordt nietig verklaard voor zover het de rubriek „Rendement” betreft.
- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) De Commissie wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 205 van 20.8.2005.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 27 november 2007 — Gateway/BHIM — Fujitsu Siemens Computers (ACTIVY Media Gateway)

(Zaak T-434/05) (¹)

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Gemeenschapsmerkaanvraag voor woordmerk ACTIVY Media Gateway — Oudere gemeenschaps- en nationale woordenbeeldmerken Gateway en GATEWAY — Relatieve weigeringsgronden — Ontbreken van verwarringsgevaar — Ontbreken van overeenstemming van tekens — Artikel 8, lid 1, sub b), van Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 5, van Verordening nr. 40/94”)

(2008/C 8/24)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Gateway, Inc. (Irvine, Californië, Verenigde Staten van Amerika) (vertegenwoordigers: aanvankelijk C. R. Jones en P. Massey, vervolgens C. R. Jones en E. S. Mackenzie, sollicitors)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. Laporta Insa, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Fujitsu Siemens Computers GmbH (München, Duitsland)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 14 september 2005 (zaak R 1068/2004-1) inzake een oppositieprocedure tussen Fujitsu Siemens Computers GmbH en Gateway, Inc.

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Gateway, Inc. wordt verwezen in haar eigen kosten en in de kosten van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM).

(¹) PB C 60 van 11.3.2006.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 20 november 2007 — Tegometall International/BHIM — Wuppermann (TEK)

(Zaak T-458/05) (¹)

(„Gemeenschapsmerk — Nietigverklaringsprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk TEK — Voorwerp van geschil — Eerbiediging van rechten van verdediging — Absolute weigeringsgronden — Beschrijvend karakter — Artikel 7, lid 1, sub b), c) en g), en artikel 51, lid 1, sub a), van Verordening (EG) nr. 40/94”)

(2008/C 8/25)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Tegometall International AG (Lengwil-Oberhofen, Zwitserland) (vertegenwoordiger: H. Timmann, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. Weberndörfer, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Wuppermann AG (Leverkusen, Duitsland) (vertegenwoordigers: aanvankelijk H. Huisken, vervolgens I. Friedhoff, advocaten)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 21 oktober 2005 (zaak R 1063/2004-2), zoals gerectificeerd op 16 november 2005, inzake een nietigverklaringsprocedure tussen Wuppermann AG en Tegometall International AG

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Verzoekster wordt verwezen in de kosten, behalve die welke interveniënte zijn opgekomen.
- 3) Interveniente zal haar eigen kosten dragen.

(¹) PB C 60 van 11.3.2006.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 21 november 2007 — Wesergold Getränkeindustrie/BHIM — Lidl Stiftung (VITAL FIT)

(Zaak T-111/06) (¹)

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Gemeenschapsmerkaanvraag voor beeldmerk VITAL FIT — Ouder nationaal woordmerk VITAFIT — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b), van Verordening (EG) nr. 40/94 — Recht om te worden gehoord — Motiveringsplicht”)

(2008/C 8/26)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG (Rinteln, Duitsland) (vertegenwoordigers: P. Goldenbaum, T. Melchert en I. Rohr, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: G. Schneider, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Lidl Stiftung & Co. KG

(Neckarsulm, Duitsland) (vertegenwoordiger: M. Schaeffer, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 16 februari 2006 (zaak R 3/2005-2) inzake een oppositieprocedure tussen Lidl Stiftung & Co. KG en Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 143 van 17.6.2006.

Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 20 november 2007 — Castellani/BHIM — Markant Handels und Service (CASTELLANI)

(Zaak T-149/06) (¹)

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk CASTELLANI — Oudere nationale woordmerken CASTELLUM en CASTELLUCA — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b), van Verordening (EG) nr. 40/94”)

(2008/C 8/27)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Castellani SpA (Campagna Gello, Italië) (vertegenwoordigers: A. Di Maso en M. Di Maso, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. García Murillo, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Markant Handels und Service GmbH (Offenburg, Duitsland)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 22 februari 2006 (zaak R 449/2005-1) inzake een oppositieprocedure tussen Markant Handels und Service GmbH en Castellani SpA

Dictum

1) *De beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 22 februari 2006 (zaak R 449/2005-1) wordt vernietigd.*

2) *Het BHIM wordt verwezen in de kosten.*

(¹) PB C 178 van 29.7.2006.

Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 22 november 2007 — Investire Partecipazioni/Commissie

(Zaak T-418/05) (¹)

(„Beroep tot nietigverklaring — EFRO — Niet voor beroep vatbare handeling — Voorbereidingshandeling — Niet-ontvankelijkheid”)

(2008/C 8/28)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Investire Partecipazioni SpA (Rome, Italië) (vertegenwoordigers: G.M. Roberti en A. Franchi, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: L. Flynn en M. Velardo, gemachtigden, bijgestaan door G. Faedo, advocaat)

Voorwerp

Verzoeken om nietigverklaring van de beschikkingen die zouden zijn vervat in twee brieven van het directoraat-generaal „Regionaal beleid” van de Commissie van 11 en 23 augustus 2005, gericht aan de Permanente Vertegenwoordiging van de Italiaanse Republiek bij de Europese Unie, inhoudende dat een maatregel voorzien in het enige programmeringsdocument voor de periode 1997-1999 betreffende de Regione Piemonte (Italië) in het kader van doelstelling nr. 2, niet in aanmerking komt voor bijstand uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling

Dictum

- 1) *Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.*
- 2) *Investire Partecipazioni SpA wordt verwezen in de kosten.*

(¹) PB C 22 van 28.1.2006.

Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 22 november 2007 — Investire Partecipazioni/Commissie

(Zaak T-102/06) (¹)

(„Beroep tot nietigverklaring — EFRO — Vermindering van financiële bijstand — Niet rechtstreeks geraakt — Niet-ontvankelijkheid”)

(2008/C 8/29)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Investire Partecipazioni SpA (Rome, Italië) (vertegenwoordigers: G.M. Roberti en A. Franchi, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: M. Velardo en L. Flynn, gemachtigden, bijgestaan door G. Faedo, advocaat)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van beschikking C(2005) 4683 van de Commissie van 25 november 2005 houdende vermindering van de bijstand die het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) heeft toegekend overeenkomstig beschikking C(97) 2199 van 27 juli 1997 tot goedkeuring van bijstand uit het EFRO ten behoeve van maatregelen voorzien in het enige programmeringsdocument voor de periode 1997-1999 betreffende de Regione Piemonte (Italië) in het kader van doelstelling nr. 2

Dictum

- 1) *Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.*
- 2) *Investire Partecipazioni SpA wordt verwezen in de kosten.*

(¹) PB C 121 van 20.5.2006.

Beschikking van de president van het Gerecht van eerste aanleg van 9 november 2007 — Polen/Commissie

(Zaak T-183/07 R) ⁽¹⁾

(„Kort geding — Richtlijn 2003/87/EG — Regeling voor handel in broeikasgasemissierechten — Nationaal plan voor toewijzing van emissierechten voor Polen voor periode 2008-2012 — Afwijzing door Commissie — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Geen spoedeisendheid”)

(2008/C 8/30)

Procestaal: Pools

Partijen

Verzoekende partij: Republiek Polen (vertegenwoordiger: T. Nowakowski, gemachtigde)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: U. Wölker en K. Herrmann, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om opschorting van de tenuitvoerlegging van beschikking C(2007) 1295 def. van de Commissie van 26 maart 2007 betreffende het nationale plan voor de toewijzing van broeikasgasemissierechten dat de Republiek Polen voor de periode van 2008 tot en met 2012 heeft aangemeld overeenkomstig richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van richtlijn 96/61/EG van de Raad (PB L 275, blz. 32)

Dictum

- 1) Het verzoek in kort geding wordt afgewezen.
- 2) De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.

⁽¹⁾ PB C 155 van 7.7.2007.

Beschikking van de kortgedingrechter van 15 november 2007 — Donnici/Parlement

(Zaak T-215/07 R)

(„Kort geding — Besluit van Europees Parlement — Onderzoek van geloofsbrieven van gekozen leden — Ongeldigverklaring van parlementair mandaat voortvloeiend uit toepassing van nationaal kiesrecht — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Ontvankelijkheid — Fumus boni juris — Spoedeisendheid — Belangenafweging”)

(2008/C 8/31)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Beniamino Donnici (Castrolibero, Italië) (vertegenwoordigers: M. Sanino, G.M. Roberti, I. Perego en P. Salvatore, advocaten)

Verwerende partij: Europees Parlement (vertegenwoordigers: H. Krück, N. Lorenz en A. Caiola, gemachtigden)

Interveniënte aan de zijde van verzoekende partij: Italiaanse Republiek (vertegenwoordigers: I. Braguglia, gemachtigde, bijgestaan door P. Gentili, avvocato dello Stato)

Interveniënt aan de zijde van verwerende partij: Achille Occhetto (Rome, Italië) (vertegenwoordigers: P. De Caterini en F. Paola, advocaten)

Voorwerp

Verzoek om opschorting van de tenuitvoerlegging van het besluit van het Europees Parlement van 24 mei 2007 betreffende het onderzoek van de geloofsbrieven van Beniamino Donnici [2007/2121(REG)], totdat het Gerecht uitspraak heeft gedaan in de hoofdzaak

Dictum

- 1) De tenuitvoerlegging van het besluit van het Europees Parlement van 24 mei 2007 betreffende het onderzoek van de geloofsbrieven van Beniamino Donnici [2007/2121(REG)] wordt opgeschort.
- 2) De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.

Beroep ingesteld op 31 oktober 2007 — Spanje/Commissie**(Zaak T-398/07)**

(2008/C 8/32)

*Procestaal: Spaans***Partijen***Verzoekende partij:* Koninkrijk Spanje (vertegenwoordiger: N. Díaz Abad, gemachtigde)*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen**Conclusies**

- de beschikking van de Commissie van 4 juli 2007 inzake een procedure op grond van artikel 82 EG (zaak COMP/38.784 — Wanadoo España/Telefónica) nietig te verklaren, en
- de verwerende instelling te verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Het onderhavige beroep is gericht tegen de beschikking van 4 juli 2007 inzake een procedure op grond van artikel 82 EG (zaak COMP/38.784 — Wanadoo España/Telefónica), waarbij de Commissie Telefónica SA en Telefónica de España SAU hoofdelijk heeft veroordeeld tot betaling van een geldboete van 151 875 000 EUR wegens schending van artikel 82 EG. Volgens de Commissie hebben deze twee ondernemingen tussen september 2001 en december 2006 onbillijke tarieven toegepast voor het verrichten van diensten op groothandels- en kleinhandelsniveau voor breedbandinternettoegang.

Ter onderbouwing van zijn vordering stelt verzoeker:

- schending van de in artikel 10 EG en artikel 7, lid 2, van richtlijn 2002/21/EG ⁽¹⁾ neergelegde verplichting tot samenwerking, omdat de Commissie de Spaanse nationale regelgevende instantie niet de mogelijkheid heeft geboden om met haar samen te werken teneinde uit te zoeken hoe de gestelde inbreuk het doeltreffendst had kunnen worden beëindigd;
- schending van artikel 82 EG wegens beoordelingsfouten met betrekking tot de onmisbaarheid van de groothandelsproducten, de vaststelling van de kosten en de gevolgen van het gedrag van Telefónica voor concurrenten en consumenten;
- toepassing *ultra vires* van artikel 82 EG, daar de bestreden beschikking een weerslag heeft op het in Spanje geldende regelgevende kader voor elektronische communicatie, waardoor het evenwicht tussen de regelgeving *ex ante* en de mededingingsregels wordt verstoord; voorts inconsistentie

van de resultaten van de Commissie met de internationale ervaring en de realiteit van de Spaanse markt, waardoor de Spaanse nationale regelgevende instantie de doelstellingen van het genoemde regelgevend kader niet heeft kunnen bereiken, en schending van het specialiteitsbeginsel;

- schending van het rechtszekerheidsbeginsel, daar de bestreden beschikking impliceert dat een bestaand regelgevend kader achteraf anders moet worden opgevat;
- schending van het beginsel van het gewettigd vertrouwen van de beboete onderneming en van dat van de andere ondernemingen in deze markt, doordat de bestreden beschikking afwijkt van een regelgevend kader op een gebied dat al door de commissie voor de telecommunicatiemarkt was geregeld.

⁽¹⁾ Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Kaderrichtlijn) (PB L 108, blz. 33).

Beroep ingesteld op 2 november 2007 — Caixa Geral de Depósitos/Commissie**(Zaak T-401/07)**

(2008/C 8/33)

*Procestaal: Portugees***Partijen***Verzoekende partij:* Caixa Geral de Depósitos SA (Lissabon, Portugal) (vertegenwoordigers: Nuno Mimoso Ruiz, Francisca Ponce de Leão Paulouro en Carla Farinhas, advocaten)*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen**Conclusies**

- vast te stellen dat het onderhavige beroep tot nietigverklaring uit hoofde van artikel 230 EG en het beroep tot schadevergoeding uit hoofde van artikel 238 EG, dat tegelijkertijd is ingesteld krachtens het arbitragebeding in artikel 18 van de overeenkomst tussen de Commissie en verzoekster van 15 november 1995, regelmatig zijn ingesteld;

- artikel 1 van beschikking C(2007) 3772 van 31 juli 2007 nietig te verklaren overeenkomstig artikel 230 EG;
- ongeacht de aanvaarding of de verwerping van het beroep krachtens artikel 230 EG, het beroep krachtens artikel 238 EG en de in het kader daarvan geformuleerde vordering te beoordelen en de Commissie te veroordelen tot betaling van een bedrag van 1 925 858,61 EUR, vermeerderd met vertrapingsrente, te berekenen vanaf 7 maart 2003 — de datum van de aanmaning — tot 30 april 2003 op basis van het wettelijke percentage van 7 % overeenkomstig ministerieel besluit nr. 263/99 van 12 april 1999 en vanaf 1 mei 2001 tot de volledige betaling volgens het wettelijke percentage van 4 % overeenkomstig ministerieel besluit nr. 291/03 van 8 april 2003;
- de Commissie van de Europese Gemeenschappen te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De staat kan weliswaar in theorie beslissen om niet de terugbetaling te vorderen van het door de Commissie gevorderde bedrag, maar de bestreden beschikking sluit a priori uit dat het door de Commissie zelf verschuldigde saldo aan verzoekster wordt uitbetaald.

Aangezien de Commissie in de bestreden beschikking geen onderscheid maakt tussen de rechtspositie van de staat en die van verzoekster, heeft deze laatste er belang bij dat de beschikking nietig wordt verklaard, aangezien deze weliswaar is gericht tot de Portugese Republiek, maar haar rechtstreeks en individueel raakt. De bestreden beschikking vertoont de volgende gebreken:

- niet-motivering: de bestreden beschikking bevat geen enkele toelichting over de wijze waarop de Commissie het bedrag van de uit hoofde van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) vooruitbetaalde bijdrage dat volgens haar dient te worden terugbetaald, heeft berekend. De motivering bevat bovendien tegenstrijdigheden, leemten, onnauwkeurigheden en fouten.
- feitelijke onjuistheden: de Commissie gaat er in de bestreden beschikking van uit dat de rentesubsidies voor de leningen in het kader van de algemene subsidie door de tussenpersoon aan de begunstigden worden betaald, terwijl dit niet het geval is; zij worden immers afgetrokken van de door de begunstigden aan verzoekster verschuldigde rente.
- onjuiste rechtsopvatting, schending van de rechtsregels betreffende de toepassing van het EG-Verdrag en schending van de overeenkomst tussen de Commissie en verzoekster: het feit dat de bijdrage van het EFRO op 31 december 2001 82 % uitmaakte van de totale rentesubsidies is in casu niet in strijd met artikel 13, lid 3, van verordening (EEG) nr. 2052/88⁽¹⁾. Artikel 21, lid 1, van verordening (EEG) nr. 4253/88⁽²⁾ spreekt weliswaar van voorschotten of definitieve betalingen die betrekking hebben op „daadwerkelijk verrichte uitgaven”, maar een deel van de lasten (niet te verwarren met betalingen) betreft subsidies voor rente die pas na 31 december 2001 verschuldigd was. De resterende subsidies (voor toekomstige renten) die uit hoofde van het EFRO verschuldigd is voor een lening, kunnen bij de Commissie worden aangegeven als daadwerkelijk verrichte uitgaven. Om aan te tonen dat zij de uitgaven daadwerkelijk heeft verricht of de lasten daadwerkelijk heeft gedragen, hoeft verzoekster niet aan te tonen dat de subsidies aan de

uiteindelijke begunstigden zijn vooruitbetaald. Zij hoeft enkel aan te tonen dat de lasten voortvloeien uit — of „ten laste vallen” krachtens — bindende leningsovereenkomsten die voor die datum zijn gesloten en uitgevoerd. Er is geen enkele verplichting om de subsidies voor rente die op 31 december 2001 nog niet verschuldigd is, vooruit te betalen of, subsidiair, om een bijzondere rekening te openen om de nationale bijdrage op te storten.

- schending van het evenredigheids-, het rechtszekerheids- en het vertrouwensbeginsel: in de punten 19 en 26 van de bestreden beschikking zet de Commissie de twee alternatieve voorwaarden uiteen waaraan moet zijn voldaan om ervan uit te kunnen gaan dat de uitgaven daadwerkelijk voor 31 december 2001 zijn verricht. Deze voorwaarden zijn geformuleerd in de richtsnoeren die tijdens een vergadering van het Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's (COOR) van 29 mei 2002 bekend zijn gemaakt en die na 31 december 2001 aan dit Comité zijn meegegeeld. Verzoekster erkent dat deze richtsnoeren zekerheid kunnen verschaffen over het tijdstip waarop het algemene steunprogramma in het kader waarvan rentesubsidies worden verleend, wordt afgesloten, en over het feit dat de kredietnemer slechts aflossingen hoeft te verrichten onder aftrek van de gesubsidieerde rente. De beschikkingen waarbij deze richtsnoeren worden toegepast en de overeenkomsten die in dit verband zijn gesloten, dienen evenwel in overeenstemming te zijn met de door deze richtsnoeren geboden oplossingen, wat niet het geval is voor de beschikking inzake SGAIA en voor de betrokken overeenkomst. In bovengenoemde richtsnoeren erkent de Commissie dat er andere methoden zijn om de betrokken uitgaven in aanmerking te nemen. Een van deze methoden bestaat erin dat ervan wordt uitgegaan dat de financiering van de subsidies voor rente die na de sluiting van het programma verschuldigd is, volledig ten laste wordt genomen. Verzoekster neemt deze subsidies daadwerkelijk ten laste, aangezien zij van de begunstigden niet kan eisen dat zij haar meer betalen dan de rente onder aftrek van het gesubsidieerde percentage. De bestreden beschikking gaat aldus voorbij aan oplossingen die meer in overeenstemming zijn met SGAIA, gemakkelijker zijn uit te voeren, minder nadelig zijn voor de tussenpersoon en de begunstigden en ook de mogelijkheid bieden om de betrokken belangen te beschermen. Verder mochten de Portugese Republiek en verzoekster erop vertrouwen dat de subsidie zou worden verleend onder andere voorwaarden dan die welke voortvloeien uit bovengenoemde richtsnoeren, die na de afsluiting van het programma bekend zijn gemaakt.

⁽¹⁾ Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB L 185, blz. 9).

⁽²⁾ Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB L 374, blz. 1).

Beroep ingesteld op 6 november 2007 — Kaul/BHIM — Bayer (ARCOL)

(Zaak T-402/07)

(2008/C 8/34)

Taal van het verzoekschrift: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Kaul GmbH (Elmshorn, Duitsland) (vertegenwoordigers: G. Würtenberger en R. Kunze, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Bayer AG (Leverkusen, Duitsland)

Conclusies

- vernietiging van de beslissing van de tweede kamer van beroep van 1 augustus 2007 in zaak R 782/2000-2 inzake de oppositie die op grond van het gemeenschapsmerk „CAPOL” (nr. 49106) werd ingesteld tegen aanvraag nr. 195 370 tot inschrijving van „ARCOL” als gemeenschapsmerk;
- toewijzing van de oppositie tegen aanvraag nr. 195 370 tot inschrijving van „ARCOL” als gemeenschapsmerk;
- verwijzing van verweerder in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: Bayer AG

Betrokken gemeenschapsmerk: communautair woordmerk „ARCOL” voor waren van de klassen 1, 17 en 20 — aanvraag nr. 195 370

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: Kaul GmbH

Oppositiemerk of -teken: communautair woordmerk „CAPOL” voor waren van klasse 1

Beslissing van de oppositieafdeling: afwijzing van de oppositie in haar geheel

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van de artikelen 8, lid 1, sub b, 63, lid 6, 73 en 74 van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad inzake het gemeenschapsmerk

Volgens verzoekster is de kamer van beroep voorbijgegaan aan de verplichtingen van de artikelen 63, lid 6, en 73 van verordening nr. 40/94 door geen rekening te houden met de uitspraak van het Hof van Justitie in zaak C-29/05 P en door te weigeren haar discretionaire bevoegdheid op grond van artikel 74, lid 2, van deze verordening uit te oefenen. Verzoekster betoogt dat de kamer bovendien haar beslissing niet heeft gemotiveerd.

Beroep ingesteld op 8 november 2007 — Union Nationale de l'Apiculture Française e.a./Commissie

(Zaak T-403/07)

(2008/C 8/35)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partijen: Union Nationale de l'Apiculture Française (Parijs, Frankrijk), Deutscher Berufs- und Erwerbsimkerbund eV (Soltau, Duitsland), Unione Nazionale Associazioni Apicoltori Italiani (Castel San Pietro Terme, Italië) en Asociación Galega de Apicultura (Santiago de Compostela, Spanje) (vertegenwoordiger: B. Fau, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- het beroep tot nietigverklaring van richtlijn 2007/52/EG van de Commissie van 16 augustus 2007 ontvankelijk te verklaren;
- richtlijn 2007/52/EG van de Commissie van 16 augustus 2007 nietig te verklaren;
- de Commissie te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Met het onderhavige beroep vorderen verzoeksters de nietigverklaring van richtlijn 2007/52/EG van de Commissie van 16 augustus 2007 tot wijziging van richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen, teneinde ethoprofos, pirimifos-methyl en fipronil op te nemen als werkzame stoffen (1).

Tot staving van hun beroep tot nietigverklaring voeren verzoeksters drie middelen aan.

Zij stellen om te beginnen dat de bestreden richtlijn is vastgesteld in strijd met de procedureregels waaraan de Commissie volgens hen was onderworpen. Verzoeksters zijn van mening dat zelfs indien de Commissie door de Raad had kunnen worden gemachtigd om in een richtlijn de nodige maatregelen vast te stellen ter uitvoering van richtlijn 91/414/EEG, zij niet over de bevoegdheid beschikte om voornoemde richtlijn te wijzigen, met name voor wat betreft de op de lidstaten rustende verplichtingen. Verzoeksters betogen dat de bestreden richtlijn geen eenvoudige richtlijn tot toepassing, maar een richtlijn tot wijziging van richtlijn 91/414/EEG is, en als zodanig had moeten worden vastgesteld volgens de procedure die voorafgaande raadpleging van het Europees Parlement vereist. Nu deze raadpleging niet heeft plaatsgevonden, is de richtlijn nietig wegens een procedurefout.

Bovendien stellen verzoeksters dat de bestreden richtlijn, onder het mom van wijzigingen van nationale procedures voor toelating voor het in de handel brengen van gewasbeschermingsmiddelen, in werkelijkheid de uniforme beoordelingsregels schendt die zijn voorzien bij basisrichtlijn 91/414/EEG voor de opname van een werkzame stof in bijlage I hierbij.

(¹) PB L 214, blz. 3.

Beroep ingesteld op 8 november 2007 — Ryanair/Commissie

(Zaak T-404/07)

(2008/C 8/36)

Proceestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Ryanair Ltd (Dublin, Ierland) (vertegenwoordiger: E. Vahida, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

— overeenkomstig artikel 232 EG te verklaren dat de Commissie heeft nagelaten ingevolge haar verplichtingen krachtens het EG-Verdrag een besluit te nemen, door geen

standpunt te bepalen betreffende verzoeksters klacht, die is ingediend bij de Commissie op 8 mei 2006 en gevolgd door een aanmaningsbrief van 31 juli 2007;

- de Commissie te verwijzen in alle kosten, met inbegrip van de kosten van verzoekster in de procedure, zelfs indien de Commissie na de instelling van het beroep maatregelen neemt waardoor naar het oordeel van het Gerecht de noodzaak om uitspraak te doen wegvalt, of het Gerecht het beroep niet-ontvankelijk verklaart; en
- alle andere maatregelen te nemen die het Gerecht gepast acht.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster stelt dat de Commissie heeft nagelaten een besluit te nemen nu zij, hoewel zij overeenkomstig artikel 232 EG daartoe was uitgenodigd, geen standpunt heeft bepaald over de klacht die verzoekster op 8 mei 2006 bij de Commissie had ingediend met betrekking tot i) onwettige staatssteun die Frankrijk aan Air France zou hebben verleend in de vorm van gedifferentieerde luchthavenbelastingen die de Franse luchthavens, afhankelijk van de bestemming van de vluchten, in rekening brengen, of ii) subsidiair, concurrentiebeperkende discriminatie, in strijd met artikel 82 EG, ten gunste van Air France, wanneer de Franse luchthavens zouden worden geacht autonoom te hebben gehandeld.

Tot staving van haar vordering betoogt verzoekster dat de Commissie verplicht was de ontvangen klacht zorgvuldig en onpartijdig te onderzoeken, teneinde:

- een beschikking vast te stellen houdende verklaring dat de litigieuze maatregelen geen staatssteun vormden in de zin van artikel 87, lid 1, EG, of dat de maatregelen als staatssteun in de zin van artikel 87, lid 1, EG moesten worden aangemerkt, doch krachtens artikel 87, leden 2 en 3, EG verenigbaar waren met de gemeenschappelijke markt, of
- een procedure krachtens artikel 88, lid 2, EG in te leiden.

Subsidiair betoogt verzoekster dat de Commissie verplicht was om na de ontvangst van haar subsidiaire klacht dat inbreuk was gemaakt op het mededingingsrecht, hetzij een procedure in te leiden met betrekking tot het voorwerp van de klacht, hetzij een definitieve beschikking tot afwijzing van de klacht te geven, na haar de mogelijkheid te hebben geboden om opmerkingen te maken.

Verzoekster stelt verder dat, gelet op de omstandigheden en gezien het feit dat de Commissie vertrouwd was met de betrokken problemen, de periode van veertien maanden tussen haar klacht en haar aanmaningsbrief onredelijk lang was, en dat het stilzitten van de Commissie gedurende die periode neerkomt op het nalaten een besluit te nemen in de zin van artikel 232 EG.

Ten slotte betoogt verzoekster dat artikel 232 EG een onderneming het recht geeft om beroep in te stellen tegen het nalaten van de Commissie om maatregelen te nemen die haar rechtstreeks en individueel zouden raken, en dat de maatregelen die de Commissie in de onderhavige zaak heeft nagelaten te nemen verzoekster, als concurrent van Air France, rechtstreeks en individueel raakten.

Aangevoerde middelen: schending van artikel 7, lid 1, sub b en c, van verordening nr. 40/94 van de Raad ⁽¹⁾, doordat volgens verzoekster en anders dan volgens de overwegingen van de bestreden beslissing de term „P@YWEB CARD” niet beschrijvend maar onderscheidend is voor de geclaimde waren en diensten.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1).

Beroep ingesteld op 14 november 2007 — Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe/BHIM (P@YWEB CARD)

(Zaak T-405/07)

(2008/C 8/37)

Taal van het verzoekschrift: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe (Straatsburg, Frankrijk) (vertegenwoordigers: P. Greffe en J. Schouman, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Conclusies

- de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 10 juli 2007, officieel ter kennis gebracht op 14 september 2007, in zaak R 119/2007-1 te vernietigen voor zover daarbij de inschrijving als gemeenschapsmerk van „P@YWEB CARD” (aanvraagnr. 3 861 044) werd geweigerd voor alle geclaimde waren en diensten van de klassen 9, 36 en 38;
- „P@YWEB CARD” (aanvraagnr. 3 861 044) in te schrijven als gemeenschapsmerk voor alle geclaimde waren en diensten.

Middelen en voornaamste argumenten

Betrokken gemeenschapsmerk: woordmerk „P@YWEB CARD” voor waren en diensten van de klassen 9, 36 en 38 (aanvraagnr. 3 861 044)

Beslissing van de onderzoeker: weigering van de inschrijving

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Beroep ingesteld op 14 november 2007 — Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe/BHIM (PAYWEB CARD)

(Zaak T-406/07)

(2008/C 8/38)

Taal van het verzoekschrift: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe (Straatsburg, Frankrijk) (vertegenwoordigers: P. Greffe en J. Schouman, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Conclusies

- de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 12 september 2007, officieel ter kennis gebracht op 17 september 2007, in zaak R 120/2007-1 te vernietigen voor zover daarbij de inschrijving als gemeenschapsmerk van „PAYWEB CARD” (aanvraagnr. 3 861 051) werd geweigerd voor alle geclaimde waren en diensten van de klassen 9, 36 en 38;
- „PAYWEB CARD” (aanvraagnr. 3 861 051) in te schrijven als gemeenschapsmerk voor alle geclaimde waren en diensten.

Middelen en voornaamste argumenten

Betrokken gemeenschapsmerk: woordmerk „PAYWEB CARD” voor waren en diensten van de klassen 9, 36 en 38 (aanvraagnr. 3 861 051)

Beslissing van de onderzoeker: weigering van de inschrijving

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van artikel 7, lid 1, sub b en c, van verordening nr. 40/94 van de Raad ⁽¹⁾, doordat volgens verzoekster en anders dan volgens de overwegingen van de bestreden beslissing de term „PAYWEB CARD” niet beschrijvend maar onderscheidend is voor de geclaimde waren en diensten.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1).

Beroep ingesteld op 8 november 2007 — CMB en Christof/ Commissie en EBW

(Zaak T-407/07)

(2008/C 8/39)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partijen: CMB Maschinenbau & Handels GmbH (Gratkorn, Oostenrijk) en J. Christof GmbH (Graz, Oostenrijk) (vertegenwoordigers: A. Petsche, N. Niejahr en Q. Azau, advocaten, en F. Young, solicitor)

Verwerende partijen: Commissie van de Europese Gemeenschappen en Europees Bureau voor wederopbouw (EBW)

Conclusies

- het besluit nietig te verklaren;
- het EBW te gelasten bepaalde documenten over te leggen;
- het EBW te veroordelen tot vergoeding van de schade die verzoeksters hebben geleden ten bedrage van 26 862,17 EUR en 3 197 968,80 EUR voor onkosten en gederfde winst, vermeerderd met compensatoire intresten, te rekenen vanaf de dag waarop de schade is opgetreden;
- het EBW te veroordelen tot betaling van intresten over het bedrag van de schadevergoeding, te rekenen vanaf de datum van het arrest;
- het EBW en de Commissie te verwijzen in hun eigen kosten alsook in de kosten van verzoeksters in de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoeksters komen op tegen het besluit van het Europees Bureau voor wederopbouw van 29 augustus 2007 tot

bevestiging van de afwijzing van verzoeksters' offerte en de gunning aan een andere inschrijver van de opdracht waarop de uitnodiging tot inschrijving EuropeAid/124192/D/SUP/YU (PB 2006/S 233-248823) voor de levering, bezorging, installatie, service na verkoop en training in het gebruik van leveringen voor behandeling en vervoer van medisch afval in de Republiek Servië (exclusief Kosovo), betrekking had. Verzoeksters eisen voorts vergoeding van de schade die zij door dit besluit zouden hebben geleden.

Tot staving van hun beroep betogen verzoeksters dat de aanbestedende dienst de gunningscriteria voor de inschrijving heeft geschonden, aangezien de offerte van de inschrijver aan wie de opdracht is gegund niet voldeed aan de technische specificaties.

Voorts stellen verzoeksters dat de aanbestedende dienst de toepasselijke aanbestedingsprocedure heeft geschonden, haar besluit niet heeft gemotiveerd en heeft gehandeld in strijd met het beginsel van behoorlijk bestuur.

Beroep ingesteld op 7 november 2007 — Crunch Fitness International/BHIM — ILG (CRUNCH)

(Zaak T-408/07)

(2008/C 8/40)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Crunch Fitness International Inc. (New York, Verenigde Staten van Amerika) (vertegenwoordiger: J. Barry, solicitor)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: ILG Ltd (Dun Laoghaire, Ierland)

Conclusies

- te vernietigen de beslissing van de vierde kamer van beroep voor zover zij betrekking heeft op het gemeenschapsmerk voor klasse 41;
- de inschrijving van het gemeenschapsmerk voor diensten van klasse 41 te handhaven; en
- het BHIM te verwijzen in de kosten van zowel de onderhavige procedure als de beroepsprocedure bij het BHIM.

Middelen en voornaamste argumenten

Ingeschreven gemeenschapsmerk waarvan nietigverklaring is gevorderd: beeldmerk „CRUNCH” voor waren en diensten van de klassen 9, 25 en 41 — gemeenschapsmerk nr. 62 083

Houder van het gemeenschapsmerk: verzoekster

Partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmerk vordert: ILG Ltd

Beslissing van de nietigheidsafdeling: gedeeltelijke nietigverklaring van het gemeenschapsmerk voor waren en diensten van de klassen 9 en 25

Beslissing van de kamer van beroep: nietigverklaring van het gemeenschapsmerk tevens voor diensten van klasse 41

Aangevoerde middelen: schending van artikel 50, lid 1, sub a, subsidiair artikel 50, lid 2, van verordening nr. 40/94 van de Raad, aangezien de kamer van beroep ten onrechte heeft vastgesteld dat er geen sprake was van normaal gebruik binnen de Gemeenschap van het betrokken merk met betrekking tot de diensten van klasse 41.

Houder van het gemeenschapsmerk: José Izquierdo Faces

Partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmerk vordert: verzoeker

Merkrecht van de partij die nietigverklaring vordert: nationaal woordmerk „COPAT” voor waren en diensten van de klassen 9, 35, 41 en 42

Beslissing van de nietigheidsafdeling: nietigverklaring van het gemeenschapsmerk

Beslissing van de kamer van beroep: vernietiging van de beslissing van de nietigheidsafdeling en afwijzing van de vordering tot nietigverklaring

Aangevoerde middelen: schending van artikel 56, leden 2 en 3, van verordening nr. 40/94 van de Raad en van regels 22(2) en 40(5), van verordening nr. 2868/95 van de Commissie, aangezien de kamer van beroep ten onrechte heeft vastgesteld dat het nationale merk in de periode van 1996 tot en met 2001 in Duitsland niet was gebruikt.

Beroep ingesteld op 16 november 2007 — Cohausz/BHIM — Izquierdo Faces (acopat)

(Zaak T-409/07)

(2008/C 8/41)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Prof. Dr.-Ing. Helge B. Cohausz (Düsseldorf, Duitsland) (vertegenwoordiger: I. Friedhoff, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: José Izquierdo Faces (Bilbao, Spanje)

Conclusies

- de bestreden handeling te vernietigen [beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 6 september 2007 in zaak R 289/2006-1];
- interveniënt en/of [het BHIM] te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Ingeschreven gemeenschapsmerk waarvan nietigverklaring is gevorderd: beeldmerk „acopat” voor diensten van de klassen 35 en 42 — gemeenschapsmerk nr. 1 643 782

Beroep ingesteld op 16 november 2007 — Jurado Hermanos/BHIM (JURADO)

(Zaak T-410/07)

(2008/C 8/42)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Jurado Hermanos, S.L. (Alicante, Spanje) (vertegenwoordiger: C. Martín Álvarez, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Conclusies

- de beslissing van de tweede kamer van beroep van 3 september 2007 in zaak R 866/2007-2 te vernietigen;
- de zaak ten gronde te beslechten en in de procedure tot vernieuwing van gemeenschapsmerk nr. 240.218 de hoedanigheid van betrokken partij toe te kennen aan JURADO HERMANOS S.L., als ingeschreven, enige licentiehouder voor dat merk, en het verzoek tot herstel in de vorige toestand dat JURADO HERMANOS S.L. in verband met de vernieuwing van gemeenschapsmerk nr. 240.218 heeft ingediend in te willigen, en
- het BHIM te verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Betrokken gemeenschapsmerk: woordmerk „JURADO” (inschrijvingsaanvraag nr. 240.218).

Waar of dienst: waar van klasse 30

Houdster van het merk waarvoor inschrijving is aangevraagd: CAFETAL DE COSTA RICA S.A.

Beslissing van de onderzoeker: afwijzing door de afdeling merkenadministratie en juridische aangelegenheden van het verzoek tot herstel in de vorige toestand dat is ingediend door verzoekster, licentiehoudster voor het merk waarop het geding betrekking heeft, op grond dat de inschrijving van het merk is doorgehaald omdat de merkhouder die inschrijving niet heeft vernieuwd.

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van het recht van verweer, alsmede onjuiste uitlegging van de artikelen 47 en 78, lid 1, van verordening (EG) nr. 40/94 inzake het gemeenschapsmerk ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1).

Beroep ingesteld op 19 november 2007 — Aer Lingus Group/Commissie

(Zaak T-411/07)

(2008/C 8/43)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Aer Lingus Group plc (Dublin, Ierland) (vertegenwoordigers: A. Burnside, Solicitor, B. van de Walle de Ghelcke en T. Snels, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- nietig te verklaren de bestreden beschikking van de Europese Commissie van 11 oktober 2007;
- de Commissie te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Met het onderhavige beroep vordert verzoekster de nietigverklaring van beschikking C(2007)4600 van de Commissie van 11 oktober 2007 tot afwijzing van het verzoek van verzoekster tot inleiding van de procedure van artikel 8, lid 4, van verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad (de EG-concentratieverordening) en tot vaststelling van voorlopige maatregelen krachtens

artikel 8, lid 5, van die verordening, die is gegeven na beschikking C(2007)3104 van de Commissie van 27 juni 2007 („verbodsbeschikking”) waarbij een concentratie onverenigbaar wordt verklaard met de gemeenschappelijke markt en de werking van de EER-Overeenkomst (zaak nr. COMP/M.4439 — Ryanair — Aer Lingus).

Verzoekster betoogt dat de Commissie artikel 8, leden 4 en 5, van de EG-concentratieverordening onjuist heeft uitgelegd en toegepast, door te verklaren dat zij niet bevoegd was om Ryanair na de vaststelling van de verbodsbeschikking te verplichten afstand te doen van haar minderheidsaandeel in Aer Lingus of andere maatregelen te nemen teneinde de vroegere toestand te herstellen, dan wel tussentijds voorlopige maatregelen te nemen.

Verzoekster stelt met name dat, aangezien de Commissie dit minderheidsaandeel en Ryanairs daarmee verband houdende openbare bod op Aer Lingus uitdrukkelijk heeft aangemerkt als integrale onderdelen van een en dezelfde concentratie, hieruit volgt dat de verboden concentratie gedeeltelijk tot stand is gekomen. Bovendien geeft volgens verzoekster artikel 8, leden 4 en 5, van de EG-concentratieverordening de Commissie in deze omstandigheden de bevoegdheid om de nadelige gevolgen voor de mededinging aan te pakken die voortvloeien uit dit minderheidsaandeel, dat twee bedrijven aan elkaar koppelt die als elkaars grootste concurrenten worden aangemerkt voor wat betreft luchtroutes naar en vanuit Ierland.

Verzoekster betoogt voorts dat de Commissie heeft gehandeld in strijd met artikel 21, lid 3, van de EG-concentratieverordening, door niet op haar exclusieve bevoegdheid te staan en in plaats daarvan de mogelijkheid van optreden door de lidstaten open te laten.

Beroep ingesteld op 14 november 2007 — Bayern Innovativ/BHIM — Life Sciences Partners Perstock (LifeScience)

(Zaak T-413/07)

(2008/C 8/44)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Bayern Innovativ — Bayerische Gesellschaft für Innovation und Wissenstransfer mbH (Nürnberg, Duitsland) (vertegenwoordigers: A. Beschoner, B. Glaser en C. Thomas, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Life Sciences Partners Perstock N.V. (Amsterdam, Nederland)

Conclusies

- te vernietigen beslissing nr. R 1545/2006-1 van de eerste kamer van beroep van 2 augustus 2007 betreffende gemeenschapsmerk nr. 3 585 957 „LifeScience”;
- oppositie nr. B 795 270 van interveniënte in haar geheel af te wijzen;
- het BHIM te gelasten het gemeenschapsmerk nr. 3 585 957 „LifeScience” in te schrijven als bekendgemaakt;
- het BHIM te verwijzen in de kosten van de procedure voor het Gerecht en interveniënte te verwijzen in de kosten van de administratieve procedure voor de kamer van beroep.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: verzoekster

Betrokken gemeenschapsmerk: gemeenschapsbeeldmerk dat bestaat uit een gekleurde afbeelding van een spiraalvormige DNA-streng, een ovaal en een raster met daaronder het woord-element „LifeScience”, voor waren en diensten van de klassen 16, 35, 36, 41 en 42 — aanvraagnr. 3 585 957

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: Life Sciences Partners Perstock N.V.

Oppositiemerk of -teken: gemeenschapsbeeldmerk dat bestaat uit een afbeelding van een naakte vrouw, gewikkeld in een DNA-streng, en dat de wordelementen „Life Sciences Partners” bevat, voor diensten van de klassen 35 en 36 — aanvraagnr. 2 136 026

Beslissing van de oppositieafdeling: toewijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad.

Beroep ingesteld op 21 november 2007 — RedEnvelope/BHIM — Red Letter Days (redENVELOPE)

(Zaak T-415/07)

(2008/C 8/45)

Taal van het verzoekschrift: Engels

Partijen

Verzoekende partij: RedEnvelope Inc. (San Francisco, Verenigde Staten van Amerika) (vertegenwoordiger: A. Poulter, solicitor)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Red Letter Days Ltd (Londen, Verenigd Koninkrijk)

Conclusies

- te vernietigen de beslissing van de eerste kamer van beroep van 14 september 2007, nr. R 1117/2005-1, voor zover hierin werd bepaald dat nieuw bewijsmateriaal werd toegelaten tot staving van de redenen voor de oppositie;
- verweerder te verwijzen in verzoeksters kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: verzoekster

Betrokken gemeenschapsmerk: beeldmerk „redENVELOPE” voor diensten van de klassen 35 en 42 — aanvraagnr. 1 601 327

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: Red Letter Days Ltd

Oppositiemerk of -teken: ingeschreven en niet-ingeschreven nationale woord- en beeldmerken „RED LETTER”, „RED LETTER DAYS” en „RED LETTER DAYS PLC” voor waren en diensten van de klassen 9, 14, 16, 18, 21, 22, 25, 26, 33, 36, 39, 41, 42, 43 en 44

Beslissing van de oppositieafdeling: gedeeltelijke toewijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: vernietiging van de beslissing van de oppositieafdeling en terugverwijzing van de zaak, voor zover deze betrekking heeft op artikel 8, lid 4, van verordening nr. 40/94 van de Raad, naar de oppositieafdeling voor verdere afdoening

Aangevoerde middelen: schending van artikel 74, lid 2, van verordening nr. 40/94 van de Raad, aangezien de kamer van beroep nieuw bewijs heeft toegelaten, op grond waarvan de oppositieafdeling een beslissing kan nemen die is gebaseerd op bewijs dat eerder in de procedure niet beschikbaar was en waarop verzoekster niet voor de oppositieafdeling heeft kunnen reageren.

**Beroep ingesteld op 21 november 2007 — RedEnvelope/
BHIM — Red Letter Days (REDENVELOPE)**

(Zaak T-416/07)

(2008/C 8/46)

*Taal van het verzoekschrift: Engels***Partijen***Verzoekende partij:* RedEnvelope Inc. (San Francisco, Verenigde Staten van Amerika) (vertegenwoordiger: A. Poulter, solicitor)*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Red Letter Days Ltd (Londen, Verenigd Koninkrijk)**Conclusies**

- te vernietigen de beslissing van de eerste kamer van beroep van 14 september 2007, nr. R 765/2005-1, voor zover hierin werd bepaald dat nieuw bewijsmateriaal werd toegelaten tot staving van de redenen voor de oppositie;
- verweerder te verwijzen in verzoeksters kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten*Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* verzoekster*Betrokken gemeenschapsmerk:* woordmerk „REDENVELOPE” voor diensten van de klassen 35 en 42 — aanvraagnr. 1 601 392*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* Red Letter Days Ltd*Oppositiemerk of -teken:* ingeschreven en niet-ingeschreven nationale woord- en beeldmerken „RED LETTER”, „RED LETTER DAYS” en „RED LETTER DAYS PLC” voor waren en diensten van de klassen 9, 14, 16, 18, 21, 22, 25, 26, 33, 36, 39, 41, 42, 43 en 44*Beslissing van de oppositieafdeling:* gedeeltelijke toewijzing van de oppositie*Beslissing van de kamer van beroep:* vernietiging van de beslissing van de oppositieafdeling en terugverwijzing van de zaak, voor zover deze betrekking heeft op artikel 8, lid 4, van verordening nr. 40/94 van de Raad, naar de oppositieafdeling voor verdere afdoening*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 74, lid 2, van verordening nr. 40/94 van de Raad, aangezien de kamer van beroep nieuw bewijs heeft toegelaten, op grond waarvan de oppositieafdeling een beslissing kan nemen die is gebaseerd op bewijs dat eerder in de procedure niet beschikbaar was en waarop verzoekster niet voor de oppositieafdeling heeft kunnen reageren**Beroep ingesteld op 16 november 2007 — Lodato & C./
Commissie**

(Zaak T-417/07)

(2008/C 8/47)

*Procestaal: Italiaans***Partijen***Verzoekende partij:* Lodato Gennaro & C. Spa (Castel San Giorgio, Italië) (vertegenwoordiger: M. A. Calabrese, avvocato)*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen**Conclusies**

- beschikking SG/E/3/MIB/frw D(2007) 8690 van de Commissie van 8 oktober 2007 nietig te verklaren;
- de Commissie te verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Het onderhavige beroep richt zich tegen de beschikking van de Commissie van 8 oktober 2007, waarbij de toegang tot sommige documenten die de Italiaanse regering aan de Commissie heeft gezonden in het kader van het voorlopige onderzoek naar staatssteun N 701/98 en staatssteun N 824/01 is ontzegd onder verwijzing naar het verzet tegen openbaarmaking dat de Italiaanse regering in antwoord op een verzoek van de diensten van de Commissie heeft geformuleerd.

Verzoekster beroept zich ter ondersteuning van haar beroep op schending en onjuiste toepassing van artikel 4, lid 5, van verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2001 inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie ⁽¹⁾. Zij houdt in dit verband staande dat verweerder deze bepaling verkeerd heeft uitgelegd in die zin, dat zij de lidstaten de bevoegdheid zou geven de openbaarmaking van originele documenten van de lidstaat die in het bezit van de gemeenschapsinstellingen zijn, te verbieden.⁽¹⁾ PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43.

Beroep ingesteld op 19 november 2007 — LIBRO/BHIM — Causley (LIBRO)

(Zaak T-418/07)

(2008/C 8/48)

*Taal van het verzoekschrift: Duits***Partijen**

Verzoekende partij: LIBRO Handelsgesellschaft mbH (Guntramsdorf, Oostenrijk) (vertegenwoordiger: G. Prantl, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Dagmar Causley (Pleidelsheim, Duitsland)

Conclusies

- de beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt van 3 september 2007 (zaak 1454/2005-4) te vernietigen en te herzien in die zin dat het beroep van verzoekster bij het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt gegrond is en bijgevolg de oppositie in haar geheel moet worden afgewezen;
- het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt en eventuele interveniënten hoofdelijk te verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: verzoekster

Betrokken gemeenschapsmerk: woordbeeldmerk „LIBRO” voor waren en diensten van de klassen 2, 9, 14, 16, 18, 20, 25, 28, 35, 38, 41 en 42 (aanvraagnr. 2 616 753)

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: Dagmar Causley

Oppositiemerk of -teken: beeldmerk „LIBERO” voor waren en diensten van de klassen 9, 38 en 42 (gemeenschapsmerk nr. 401 141)

Beslissing van de oppositieafdeling: gedeeltelijke afwijzing van de aanvraag

Beslissing van de kamer van beroep: gedeeltelijke vernietiging van de beslissing van de oppositieafdeling

Aangevoerde middelen: schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94 ⁽¹⁾, aangezien er geen gevaar voor verwarring tussen de conflicterende merken bestaat.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1).

Beroep ingesteld op 19 november 2007 — Okalux/BHIM — Messe Düsseldorf (OKATECH)

(Zaak T-419/07)

(2008/C 8/49)

*Procestaal: Duits***Partijen**

Verzoekende partij: Okalux GmbH (Marktheidenfeld, Duitsland) (vertegenwoordiger: M. Beckensträter, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Messe Düsseldorf GmbH

Conclusies

- te vernietigen beslissing R 766/2007-2 van de tweede kamer van beroep van 3 september 2007, meegedeeld op 18 september 2007, en op basis van de uiteenzetting van de gronden van het beroep van 16 mei 2007 de vordering van 16 december 2006 tot gedeeltelijke vervallenverklaring van gemeenschapsmerk nr. 915 058 af te wijzen;
- subsidiair, de zaak voor een beslissing op het beroep van 16 mei 2007 terug te verwijzen naar de nietigheidsafdeling;
- verweerder respectievelijk de andere partij in de procedure voor de kamer van beroep te verwijzen in de invorderbare kosten, met inbegrip van de kosten van de hoofdzaak.

Middelen en voornaamste argumenten

Ingeschreven gemeenschapsmerk waarvan nietigverklaring is gevorderd: woordmerk „OKATECH” voor waren en diensten van de klassen 6, 19 en 42 (gemeenschapsmerk nr. 915 058)

Houder van het gemeenschapsmerk: verzoekster

Partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmerk vordert: Messe Düsseldorf GmbH

Beslissingen van de nietigheidsafdeling: nietigverklaring van het betrokken merk voor diensten van de klasse 42; herziening van deze beslissing voor wat betreft de kosten

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep wegens niet-ontvankelijkheid

Aangevoerde middelen: inzonderheid schending van de artikelen 57 en 77 bis van verordening (EG) nr. 40/94 ⁽¹⁾ alsmede schending van het recht om te worden gehoord.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1).

Beroep ingesteld op 15 november 2007 — Ryanair/Commissie

(Zaak T-423/07)

(2008/C 8/50)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Ryanair Ltd (Dublin, Ierland) (vertegenwoordiger: E. Vahida, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- overeenkomstig artikel 232 EG te verklaren dat de Commissie heeft nagelaten ingevolge haar verplichtingen krachtens het EG-Verdrag een besluit te nemen, door geen standpunt te bepalen betreffende verzoeksters klacht, die is ingediend bij de Commissie op 3 november 2005 en gevolgd door een aanmaningsbrief van 31 juli 2007;
- de Commissie te verwijzen in alle kosten, met inbegrip van de kosten van verzoekster in de procedure, zelfs indien de Commissie na de instelling van het beroep maatregelen neemt waardoor naar het oordeel van het Gerecht de noodzaak om uitspraak te doen wegvalt, of het Gerecht het beroep niet-ontvankelijk verklaart;

— alle andere maatregelen te nemen die het Gerecht gepast acht.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster stelt dat de Commissie heeft nagelaten een besluit te nemen nu zij, hoewel zij overeenkomstig artikel 232 EG daartoe was uitgenodigd, geen standpunt heeft bepaald op basis van een klacht die verzoekster op 3 november 2005 had ingediend met betrekking tot onwettige staatssteun die zou zijn verleend aan Lufthansa en haar partners van Star Alliance in de vorm van het exclusieve gebruik van Terminal 2 van Munich Airport of, subsidiair, concurrentiebeperkende discriminatie ten gunste van Lufthansa en haar partners van Star Alliance, wanneer zou worden aangenomen dat Munich Airport autonoom heeft gehandeld. Het reserveren door Munich Airport van deze Terminal ten behoeve van verzoeksters potentiële concurrenten komt neer op misbruik van machtspositie en derhalve op schending van artikel 82 EG.

Tot staving van haar eerste middel betoogt verzoekster dat de Commissie overeenkomstig verordening (EG) nr. 659/1999 van de Raad ⁽¹⁾, verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad ⁽²⁾ en verordening (EG) nr. 773/2004 van de Commissie ⁽³⁾ verplicht was de klacht zorgvuldig en onpartijdig te onderzoeken, teneinde hetzij een beschikking vast te stellen houdende verklaring dat de maatregelen van de Staat geen steun vormden in de zin van artikel 87, lid 1, EG, of dat deze maatregelen als steun in de zin voornoemde bepaling moesten worden aangemerkt, doch krachtens artikel 87, leden 2 en 3, EG verenigbaar waren met de gemeenschappelijke markt, hetzij een procedure krachtens artikel 88, lid 2, EG in te leiden.

Subsidiair betoogt verzoekster dat de Commissie verplicht was om na de ontvangst van haar subsidiaire klacht betreffende gesteld misbruik van machtspositie, hetzij een procedure in te leiden met betrekking tot het voorwerp van de klacht, hetzij een definitieve beschikking tot afwijzing van de klacht te geven, na haar de mogelijkheid te hebben geboden om opmerkingen te maken.

Verzoekster stelt voorts dat de periode van twintig maanden die is verstreken tussen haar klacht en de aanmaningsbrief onredelijk lang was, en dat het stilzitten van de Commissie gedurende die periode neerkomt op het nalaten een besluit te nemen in de zin van artikel 232 EG.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 659/1999 van de Raad van 22 maart 1999 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van artikel 93 van het EG-Verdrag (PB L 83, blz. 1).

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag (Voor de EER relevante tekst) (PB 2003, L 1, blz. 1).

⁽³⁾ Verordening (EG) nr. 773/2004 van de Commissie van 7 april 2004 betreffende procedures van de Commissie op grond van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag (Voor de EER relevante tekst) (PB L 123, blz. 18).

Beroep ingesteld op 20 november 2007 — Pioneer Hi-Bred International/BHIM (OPTIMUM)**(Zaak T-424/07)**

(2008/C 8/51)

*Procestaal: Engels***Partijen**

Verzoekende partij: Pioneer Hi-Bred International Inc. (Johnston, Verenigde Staten van Amerika) (vertegenwoordigers: G. Würtenberger, R. Kunze en T. Wittmann, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Conclusies

— de beslissing van de tweede kamer van beroep van 11 september 2007 in zaak R 288/2007-2 inzake gemeen-

schapsmerkaanvraag nr. 4 893 053 „OPTIMUM” te vernietigen;

— verweerder te verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Betrokken gemeenschapsmerk: woordmerk „OPTIMUM” voor waren van klasse 1 — aanvraag nr. 4 893 053

Beslissing van de onderzoeker: afwijzing van de aanvraag

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van de artikelen 7, lid 1, sub b en c, 7, lid 2, 73 en 74 van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad, door geen rekening te houden met het feit dat de betrokken waren zijn gericht op een gespecialiseerd publiek en de beslissing niet te baseren op het bewijs van gebruik van het aangevraagde merk.

GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN VAN DE EUROPESE UNIE

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Tweede kamer) van 22 november 2007 — Michail/Commissie

(Zaak F-67/05) ⁽¹⁾

(Openbare dienst — Ambtenaren — Beoordeling — Loopbaanontwikkelingsrapport — Beoordelingsperiode 2003 — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding)

(2008/C 8/52)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Christos Michail (Brussel, België) (vertegenwoordiger: C. Meidanis, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: H. Tserepa-Lacombe, gemachtigde, bijgestaan door E. Bourtzalas, advocaat)

Voorwerp

Eenzijds, vordering tot nietigverklaring van verzoekers loopbaanontwikkelingsrapport over de beoordelingsperiode van 1 april tot en met 31 december 2003 alsmede, anderzijds, vordering tot schadevergoeding

Dictum

- 1) Het loopbaanontwikkelingsrapport van Michail over de periode van 1 april tot en met 31 december 2003 wordt nietig verklaard.
- 2) Het beroep wordt voor het overige verworpen.
- 3) De Commissie van de Europese Gemeenschappen wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 229 van 17.9.2005, blz. 33 (zaak aanvankelijk ingeschreven bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen onder nummer T-284/05 en bij beschikking van 15.12.2005 overgedragen aan het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie).

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Tweede kamer) van 22 november 2007 — Michail/Commissie

(Zaak F-34/06) ⁽¹⁾

(Openbare dienst — Ambtenaren — Beoordeling — Loopbaanontwikkelingsrapport — Beoordelingsperiode 2004 — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding)

(2008/C 8/53)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Christos Michail (Brussel, België) (vertegenwoordiger: C. Meidanis, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: aanvankelijk C. Berardis-Kayser en K. Herrmann, gemachtigden, vervolgens H. Tserepa-Lacombe, gemachtigde, bijgestaan door E. Bourtzalas, advocaat)

Voorwerp

Eenzijds, nietigverklaring van verzoekers loopbaanontwikkelingsrapport over de beoordelingsperiode 2004 en, anderzijds, een vordering tot schadevergoeding

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Elke partij draagt haar eigen kosten.

⁽¹⁾ PB C 154 van 1.7.2006, blz. 24.

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Tweede kamer) van 22 november 2007 — Dittert/Commissie

(Zaak F-109/06) ⁽¹⁾

(Openbare dienst — Ambtenaren — Bevordering — Gratificatiepunten — Onvolledig persoonsdossier — Weglating van gratificatiepunten in zogenoemde gecomputeriseerde bevorderingsdossier „Sysper 2” — Technische storing — Bevorderingscomité A — Toekenning van lager aantal punten dan in voorstel van hiërarchische meerderen)*

(2008/C 8/54)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Daniel Dittert (Luxemburg, Luxemburg) (vertegenwoordigers: B. Cortese en C. Cortese, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Berscheid en K. Herrmann, gemachtigden)

Voorwerp

Nietigverklaring van het besluit van het TABG om aan verzoeker, ambtenaar van de Commissie die per vergissing is weggelaten op de bevorderingslijsten van zijn DG, een aantal gratificatiepunten toe te kennen dat lager was dan zijn DG wenselijk achtte en dat onvoldoende was om zijn bevordering in het kader van de bevorderingsronde 2005 mogelijk te maken

Dictum

- 1) Het besluit van de Commissie van de Europese Gemeenschappen waarbij aan Dittert een onvoldoende aantal gratificatiepunten is toegekend om in het kader van de bevorderingsronde 2005 te worden bevorderd, wordt nietig verklaard.
- 2) Het besluit van de Commissie van de Europese Gemeenschappen houdende vaststelling van de lijst van de in het kader van de bevorderingsronde 2005 bevorderde ambtenaren, gepubliceerd in de Mededelingen van de Administratie nr. 85-2005 van 23 november 2005, wordt nietig verklaard voor zover de naam van Dittert daarop niet voorkomt.
- 3) De Commissie van de Europese Gemeenschappen draagt de kosten van Dittert alsmede haar eigen kosten.

⁽¹⁾ PB C 281 van 18.11.2006, blz. 47.

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Tweede kamer) van 22 november 2007 — Carpi Badía/Commissie

(Zaak F-110/06) ⁽¹⁾

(Openbare dienst — Ambtenaren — Bevordering — Gratificatiepunten — Onvolledig persoonsdossier — Weglating van gratificatiepunten in zogenoemde gecomputeriseerde bevorderingsdossier „Sysper 2” — Technische storing — Bevorderingscomité A — Toekenning van lager aantal punten dan in voorstel van hiërarchische meerderen)*

(2008/C 8/55)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: José María Carpi Badía (Luxemburg, Luxemburg) (vertegenwoordigers: B. Cortese en C. Cortese, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: G. Berscheid en K. Herrmann, gemachtigden)

Voorwerp

Nietigverklaring van het besluit van het TABG om aan verzoeker, ambtenaar van de Commissie die per vergissing is weggelaten op de bevorderingslijsten van zijn DG, een aantal gratificatiepunten toe te kennen dat lager was dan zijn DG wenselijk achtte en dat onvoldoende was om zijn bevordering in het kader van de bevorderingsronde 2005 mogelijk te maken

Dictum

- 1) Het besluit van de Commissie van de Europese Gemeenschappen waarbij aan Carpi Badía een onvoldoende aantal gratificatiepunten is toegekend om in het kader van de bevorderingsronde 2005 te worden bevorderd, wordt nietig verklaard.
- 2) Het besluit van de Commissie van de Europese Gemeenschappen houdende vaststelling van de lijst van de in het kader van de bevorderingsronde 2005 bevorderde ambtenaren, gepubliceerd in de Mededelingen van de Administratie nr. 85-2005 van 23 november 2005, wordt nietig verklaard voor zover de naam van Carpi Badía daarop niet voorkomt.
- 3) De Commissie van de Europese Gemeenschappen draagt de kosten van Carpi Badía alsmede haar eigen kosten.

⁽¹⁾ PB C 281 van 18.11.2006, blz. 48.

Beroep ingesteld op 31 oktober 2007 — Menidiatis/Commissie

(Zaak F-128/07)

(2008/C 8/56)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Andreas Menidiatis (Sint-Genesius-Rode, België) (vertegenwoordiger: S. Pappas, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- nietig te verklaren het besluit van de Commissie van 21 december 2006 tot afwijzing van verzoekers sollicitatie naar de vacante post van Hoofd van de Vertegenwoordiging van de Commissie in Griekenland en tot aanstelling van een andere kandidaat op die post.
- de verwerende partij te verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Tot staving van zijn beroep voert verzoeker verschillende middelen aan tegen het besluit tot afwijzing van zijn sollicitatie naar de vacante post van Hoofd van de Vertegenwoordiging van de Commissie in Griekenland. Om te beginnen beroept hij zich op onwettigheid en niet-eerbiediging van de selectieprocedure. Vervolgens werpt hij onwettigheid en niet-eerbiediging op van de kennisgeving van vacature.

Volgens een ander middel is artikel 11 bis van het Ambtenarenstatuut geschonden. Bovendien beroept verzoeker zich op onwettigheid van de devaluatie van de post van Hoofd van de Vertegenwoordiging van de Commissie te Athene en op onwettigheid van het besluit van 7 juli 2004 inzake de nadere voorschriften voor de bezetting van de post Hoofd van de Vertegenwoordiging.

Voorts wordt laattijdige bekendmaking van de kennisgeving van vacature gesteld, alsmede het ontbreken van motivering van de weigering van toegang tot de documenten waarom verzoeker in zijn klacht had verzocht. Ten slotte beroept verzoeker zich op schending van de regels inzake het rouleren van personeel op zogenoemd gevoelige posten en stelt hij dat er meerdere aanwijzingen zijn voor misbruik van bevoegdheid.

Beroep ingesteld op 31 oktober 2007 — Kremlis/Commissie

(Zaak F-129/07)

(2008/C 8/57)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Georges-Stavros Kremlis (Brussel, België) (vertegenwoordiger: S. Pappas, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- nietig te verklaren het besluit van de Commissie van 21 december 2006 tot afwijzing van verzoekers sollicitatie naar de vacante post van Hoofd van de Vertegenwoordiging van de Commissie in Griekenland en tot aanstelling van een andere kandidaat op die post;
- verweerder te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoeker voert middelen aan die in grote mate overeenstemmen met die welke zijn aangevoerd in zaak F-128/07, waarvan de kennisgeving in dit nummer van het *Publicatieblad van de Europese Unie* is bekendgemaakt.

Beroep ingesteld op 31 oktober 2007 — Vinci/Europese Centrale Bank

(Zaak F-130/07)

(2008/C 8/58)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Fiorella Vinci (Schöneck, Duitsland) (vertegenwoordiger: B. Karthaus, advocaat)

Verwerende partij: Europese Centrale Bank

Conclusies

- vast te stellen dat de opname van verweersters brieven (07) 139a H KK7bk HEAL en (07) 139b H KK/bk HEAL van 5 maart 2007, alsmede van het „Medical Certificate” van dokter Schön van 24 april 2007 in het persoonsdossier, en de opname van het resultaat van het onderzoek door de Deutsche Klinik für Diagnostik van 2 april 2004 naar de gezondheidstoestand van verzoekster in het medisch dossier, onrechtmatig zijn;
- vast te stellen dat besluit (07) 772 PSR JMC/cc APPE van verweester van 3 september 2007, houdende weigering om de persoonsgegevens die zijn vervat in de onder nr. 1 genoemde documenten, hieruit te verwijderen, onrechtmatig is;
- vast te stellen dat het besluit van verweester van 5 maart 2007 om verzoekster aan een medisch onderzoek te onderwerpen, nietig is;
- verweester te veroordelen tot betaling aan verzoekster van 10 000,00 EUR;
- verweester te verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Met haar eerste conclusie wenst verzoekster te zien vastgesteld dat de opname van de hierin genoemde documenten in haar persoonsdossier respectievelijk in het afzonderlijk bijgehouden medisch dossier onrechtmatig is. De tweede conclusie heeft tot doel vast te stellen dat de weigering van verweester om de onrechtmatig verkregen persoonsgegevens te verwijderen,

onrechtmatig is. Ter ondersteuning wordt aangevoerd dat de verkrijging van medische gegevens en de opslag hiervan in strijd zijn met Staff Rule 5.13.4 van de Europese Centrale Bank (ECB), die ten eerste niet machtigt tot de verwerking van de categorieën van persoonsgegevens die worden genoemd in artikel 10 van verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (hierna: verordening nr. 45/2001), en ten tweede, anders dan artikel 10, lid 2, sub b, van verordening nr. 45/2001, niet voorziet in een doel dat verwerking noodzakelijk maakt.

Met de derde conclusie wordt nietigverklaring gevorderd van het besluit van verweester van 5 maart 2007 waarin werd bepaald dat verzoekster zich diende te onderwerpen aan een medisch onderzoek. Verzoekster baseert zich daarvoor op misbruik van bevoegdheid en niet-inachtneming van wezenlijke vormvoorschriften die voortvloeien uit Staff Rule 5.13.4. Krachtens deze voorschriften is enkel de bij de ECB aangestelde „Medical Adviser”, en niet de directe superior van verzoekster, gemachtigd om verdere medische maatregelen, zoals bijvoorbeeld onderzoeken, te gelasten.

Bovendien wordt vergoeding gevorderd van de immateriële schade die verzoekster zou hebben geleden als gevolg van het feit dat zij zich moest onderwerpen aan een uitgebreid medisch onderzoek zonder dat daarvoor een toereikende rechtsgrondslag bestond.